

Norbert Gütter

Fachwortliste Fußball

Terminaro Futbalo

Deutsch – Esperanto

Esperanto – Deutsch

2018

Copyright: Norbert Gütter
(Esperanto-Klub München e.V.)

Alle Rechte vorbehalten

München, 2018

Inhalt

	Seite
Quellenangaben / Fontindikoj	4
Fachwortliste Fußball	5
Terminaro Futbalo	35

Quellenangaben / Fontindikoj

ohne Angabe / sen indiko

Krause, Erich-Dieter:
Großes Wörterbuch Deutsch – Esperanto, 2007

ohne Angabe / sen indiko

Krause, Erich-Dieter:
Großes Wörterbuch Esperanto – Deutsch, 1999

(D)

Desmet / Horvarth:
Bildvortaro en Esperanto, 2012

(E)

Eichholz, Rüdiger:
Esperanta Bildvortaro, 1989

(M)

Ĉina Esperanto-Ligo:
Manlibro pri Olimpikaj Vortoj, 2008

(O)

Okelmann, Franz:
Wörterbuch Deutsch - Esperanto, 1996

(U)

Ujlaky-Nagy, Tibor:
La sporta lingvo en Esperanto, 1972

(W)

Wikipedia:
<http://eo.wikipedia.org>

(a)

abgeleitet von obigen Quellen / derivita de
supre menciitaj fontoj

Abkürzungen / Mallongigoj:

intr

intransitiv / netransitiva

tr

transitiv / transitiva

Fachwortliste Fußball

A

abblocken	bloki
abdecken	kovri
aberkennen	nuligi
abfangen	forkapti
abpfeifen (O)	fajfhaltigi
abpfeifen (O)	finfajfi
Abpfiff (a)	finfajfo
abprallen	reĵetiĝi
abprallen	resalti
Abschiedsspiel (a)	adiaŭa ludo
abschirmen	ŝirmi
Abschlag	kiko de la golejareo
Abschlusstabelle (a)	fina ranglisto
Abschlusstraining (a)	fina trejnado
abseits	ofsajde
Abseits	ofsajdo
Abseitsentscheidung (W)	ofsajda decido
Abseitsfalle (W)	ofsajda kaptilo
Abseitspfiff (W)	ofsajda fajfo
Abseitsposition	ofsajda pozicio
Abseitsregel (W)	ofsajda regulo
Abseitsstellung	ofsajda pozicio
Abseitstor (a)	ofsajda golo
Abspiel	pasigo (de la pilko)
abspielen	pasigi
abspielen	transludi
Abspielfehler (a)	pasigeraro
Abstauber(tor) (O)	hazardgolo
absteigen	malsupreniĝi
Absteiger (a)	malsupreniĝinto
Abstieg (a)	malsupreniĝo
Abstoß	ekkiko de (la) golejlinio
Abstoß	ekkiko de (la) golejo
Abstoß (D)	ekkiko el golejareo
Abwehr	defendo
Abwehr (<i>Spieler</i>)	arieruloj
Abwehr (<i>Spieler</i>) (D)	defendantoj
Abwehr (<i>des Torhüters / der Torhüterin</i>)	parato
Abwehrblock (a)	defenda bloko
abwehren	rebati
abwehren (<i>parieren</i>)	parati
Abwehrkette (a)	defenda ĉeno
Abwehrmauer (a)	defenda muro
Abwehrlinie (a)	defenda batalo
Abwehrspieler	arierulo
Abwehrspielerin (a)	arierulino
abwerfen (a)	elĵeti

Abwurf	elĵeto
Abwurf	golula elĵeto
Achillessehnenreizung (a)	irito de la aĥila tendeno
Achillessehnenreizung (a)	irito de la kalkanea tendeno
Achillessehnenriss (a)	ŝir(ad)o de la aĥila tendeno
Achillessehnenriss (a)	ŝir(ad)o de la kalkanea tendeno
Achtelfinale	okonfinalo
Achtelfinalist (a)	okonfinalisto
Adduktorenverletzung (a)	lezo de la adukcia muskolo
Adduktorenverletzung (a)	lezo de la aduktoro
aggressiv spielen	ludi agrese
aggressiv spielen (a)	ludi agresive
Amateur	amatoro
Amateurfußball (a)	amatora futbalo
Amateurfußballer (a)	amatora futbalisto
Amateurfußballerin (a)	amatora futbalistino
Amateurin (a)	amatorino
Amateurklub (a)	amatora klubo
Amateurliga	amatora ligo
Amateurmannschaft (a)	amatora teamo
Amateurspiel (W)	amatora maĉo
Amateurspieler (a)	amatora ludisto
Amateurspielerin (a)	amatora ludistino
Amateurverein (a)	amatora klubo
Anfangsformation (a)	komenca formacio
anfeuern	fanatike stimuli
anfeuern	laŭtvoĉe entuziasmigi
angreifen	ataki
Angreifer	atakanto
Angreiferin (a)	atakantino
Angriff	atako
Angriff (<i>Spieler</i>) (D)	atakantoj
Angriff (<i>Spieler</i>) (D)	avanuloj
Angriffslinie (U)	linio de la avanuloj
Angriffsspiel	ataka ludo
Angriffsspiel	atkludo
Angstgegner (a)	timiga kontraŭulo
Anhänger	zeloto
Anhängerin (a)	zelotino
annullieren	nuligi
Annullierung	nuligo
anpfeifen (O)	komencfajfi
Anpfiff	fajfosignalo por ludokomenco
Anpfiff (O)	komencfajfo
Anschlusstor (a)	diferencredukta golo
Anschlusstreffer (a)	diferencredukta golo
Anstoß	ekkiko
anstoßen	ekludi
anstoßen (a)	ekkiki
Anstoßkreis (E)	meza cirklo

Anstoßpunkt (a)	ekkika punkto
Anstoßzeit (a)	ekkika tempo
Anzeigetafel	anonctabulo
Arena	areno
Aschenplatz (a)	cindra placo
Assistent	asistanto
Assistentin (a)	asistantino
Assistenztrainer (a)	asist(an)a trejnisto
Assistenztrainerin (a)	asist(an)a trejnistino
Attacke	atako
attackieren	ataki
Aufgebot (<i>Mannschaft</i>)	teamo
aufs Tor schießen	kiki al la golejo
aufs Tor schießen	ŝoti al la golejo
aufsteigen (a)	supreniĝi
Aufsteiger (a)	supreniĝinto
aufstellen	nomumi
Aufstellung (E)	posteniĝo
Aufstieg (a)	supreniĝo
aufstützen, sich	sin apogi
aus dem Spiel nehmen (<i>wegen Foul</i>)	elludigi
Ausball	pilko ekster la ludkampo
Ausball (E)	ekpilko
Ausdauer	eltenkapablo
Ausdauer	eltenpovo
ausführen (<i>z.B. Freistoß</i>)	plenumi
Ausgleich	egaligo (de la golproporcio)
ausgleichen	egaligi la golproporcion
Ausgleichstor	egaliga golo
Ausgleichstreffer (a)	egaliga golo
auslösen	lotumi
Auslösung	lotumado
auspfeifen	moke fajfi
auspfeifen	prifajfi
ausschalten	elimini
Ausscheidungsspiel	elimina maĉo
ausschließen	ekskludi
Ausschluss	ekskludo
Außennetz (a)	ekstera reto
Außenrist (a)	ekstera instepo
Außenseiter	senŝanculo
Außenstürmer (D)	ekstera avanulo
Außenstürmer (D)	ekstera sturmanto
Außenstürmerin (a)	ekstera avanulino
Außenstürmerin (a)	ekstera sturmantino
Außenverteidiger (D)	ekstera arierulo
Außenverteidiger (D)	ekstera defendanto
Außenverteidigerin (a)	ekstera arierulino
Außenverteidigerin (a)	ekstera defendantino
aussteigen lassen	drible pasi

austragen (z.B. Spiel)
austricksen (O)
ausverkauft
Auswahl
Auswahlmannschaft
Auswahlspieler (a)
Auswahlspielerin (a)
Auswärtsniederlage (a)
Auswärtsschwäche (a)
Auswärtssieg (a)
Auswärtsspiel (a)
Auswärtsstärke (a)
Auswärtstor (W)
Auswechselbank (W)
Auswechselkontingent (a)
auswechseln
auswechseln
Auswechselspieler
Auswechselspieler (D)
Auswechselspieler (D)
Auswechselspielerin (a)
Auswechselspielerin (a)
Auswechselspielerin (a)
Auswechsellung
Auswechsellung
Autogramm
Autogrammjäger

okazigi
eltruki
disvendita
elektitaro
elektitara teamo
elektitara ludisto
elektitara ludistino
ekstera malvenko
malforteco sur fremda ludejo
ekstera venko
ekstera maĉo
forteco sur fremda ludejo
ne-hejma golo
interŝanĝa benko
ŝanĝokontingento
anstataŭigi
interŝanĝi
ŝanĝludisto
rezerva ludisto
vicludisto
rezerva ludistino
ŝanĝludistino
vicludistino
anstataŭigo
interŝanĝ(ad)o
aŭtogramo
aŭtogramĉasisto

B

Ball
Ballabgabe (E)
Ballabgabe (W)
Ballannahme (E)
Ballbeherrschung
Ballbesitz (W)
Balljunge
Balljunge
Ballkontakt (W)
Ballmädchen (a)
Ballmädchen (a)
Ballspiel
Balltechnik (a)
Bänderdehnung (a)
Bänderriss
Bänderverletzung (a)
Befreiungsschlag (a)
Begegnung
Beinbruch
Benefizspiel (a)
Berufsfußball (a)

pilko
pilk-transdono
pilkopasigo
pilk-akcepto
regado de la pilko
pilkoposedo
pilkopluka knabo
pilkoplukulo
pilkokontakto
pilkopluka knabino
pilkoplukulino
pilkoludo
pilkotekniko
etendado de ligamentoj
ŝir(ad)o de ligamentoj
lezo de ligamentoj
liberiga kiko
maĉo
frakturo de la gambo
benefica maĉo
profesia futbalo

Berufsfußballer (a)	profesia futbalisto
Berufsfußballerin (a)	profesia futbalistino
Berufsspieler (a)	profesia ludisto
Berufsspielerin (a)	profesia ludistino
besiegen	venki
besiegt werden	malvenki
Betreuer (O)	prizorganto
Betreuerin (a)	prizorgantino
bewachen	gardi
Bewacher (a)	gardisto
Bewacherin (a)	gardistino
Bundesliga (O)	federacia ligo
Bundestrainer (a)	federacia trejnisto
Bundestrainerin (a)	federacia trejnistino

C

Centreforward	meza avanulo
Centreforward	meza sturmanto
Champions League (W)	ĉampiona ligo
Champions League (W)	ligo de ĉampionoj
Chance	ŝanco
Cheftrainer	ĉefa trejnisto
Cheftrainerin (a)	ĉefa trejnistino
Coach	trejnisto
Corner	angulŝoto
Cup	pokalo

D

Damenfußball	virina futbalo
Damenfußball (a)	virina piedpilkado
Damenmannschaft	virina teamo
Dauerkarte	abonbileto
Dauerkarte	sezona bileto
Debakel	granda malvenko
decken	kovri
defensiv	defensiva
defensiv spielen	ludi defende
defensiv spielen	ludi defensiva
Defensive	defensivo
Defensivspieler (a)	defensiva ludisto
Defensivspielerin (a)	defensiva ludistino
Defensivstrategie (a)	defensiva strategio
Deutsche Meisterin (a)	germana ĉampionino
Deutsche Meisterschaft (<i>Titel</i>)	germana ĉampioneco
Deutsche Meisterschaft (<i>Wettkampf</i>)	germana ĉampionado
Deutscher Fußball-Bund (DFB) (W)	Germana Futbal-Asocio
Deutscher Meister	germana ĉampiono
Diagonalpass (a)	diagonala pasigo
direkter Freistoß	rekta libera ŝoto
Direktschuss (a)	rekta ŝoto

Direktübertragung	rekta dissendo
Direktübertragung	rekta transsendo
Disqualifikation	ekskludo
Disqualifikation	malkvalifik(ad)o
disqualifizieren	ekskludi
disqualifizieren	malkvalifiki
Disqualifizierung	ekskludo
Disqualifizierung	malkvalifik(ad)o
Distanzschuss (a)	distanca ŝoto
dopen	dopi
Doping	dopado
Dopingfall	kazo de dopado
Dopingkontrolle (a)	dopadkontrolo
Dopingkontrolleur (a)	dopadkontrolisto
Dopingkontrolleurin (a)	dopadkontrolistino
Dopingkontrollraum (M)	dopilokontrollejo
Dopingliste (a)	dopadlisto
Dopingmittel	dopilo
Dopingmittel	substanco por dopi
Dopingtest (a)	dopadotesto
Dopingvergehen (a)	dopadodelikto
Doppelpass (D)	duobla pasigo
Doppelpass (D)	duobla transludo
Drall	turniĝo
Dreierkette (a)	defenda trio
Dress	ĵerzo
dribbeln	dribli
Dribbling	dribl(ad)o
Duell	duelo

E

Eckball	angulŝoto
Eckball (E)	angulkiko
Ecke	angulŝoto
Ecke (O)	elangula puŝo
Eckfahne	angulflago
Eckfeld (E)	angulareo
Eckstoß	angulŝoto
Eckstoß (E)	angulkiko
Eckstoß (W)	kornera ŝoto
Ehrenpräsident	honora prezidanto
Ehrenpräsidentin (a)	honora prezidantino
Ehrenrunde	honora rondkuro
Ehrenspielführer (a)	honora kapitano
Ehrenspielführerin (a)	honora kapitanino
Ehrentreffer (a)	honora golo
Ehrentribüne	honora tribuno
Eigentor	memfarita golo
Eigentor	memkaŭzita golo
Eigentor (O)	memgolo

ein Spiel gewinnen	venki en maço
ein Spiel verlieren	malvenki en maço
ein Tor erzielen	kiki golon
ein Tor erzielen	ŝoti golon
ein Tor schießen	kiki golon
ein Tor schießen	ŝoti golon
eine Ecke schießen	plenumi angulŝoton
eine Ecke treten	plenumi angulŝoton
einen Gegenangriff starten	kontraŭtaksi
einen Sieg erringen	atingi venkon
einen Sieg erringen	gajni venkon
Eintrittskarte	enirbileto
einwerfen	enĵeti
Einwurf	enĵeto
Einzeltraining (a)	individua trejnado
Elf	dekunuo
Elf (E)	futbalteamo
Elf (E)	piepilka teamo
Elfmeter	dek-unu-metra ŝoto
Elfmeter	punŝoto
Elfmeter (W)	penalo
Elfmeterpunkt	punpunkto
Elfmeterpunkt (O)	dekunu-metra punkto
Elfmeterpunkt (W)	penalpunkto
Elfmeterschießen (W)	penalŝotado
Elfmeterschütze (W)	penalŝotanto
Elfmeterschütze (a)	punŝotanto
Elfmeterschützin (a)	penalŝotantino
Elfmeterschützin (a)	punŝotantino
Elfmeterstoß	punŝoto
Elfmeterstor (a)	penalgolo
Elfmeterstor (a)	punŝota golo
eliminieren	elimini
Ellbogenstoß (a)	kubutpuŝo
Endergebnis	fina rezulto
Endergebnis	finrezulto
Endklassement (a)	finklasado
Endrunde	finalo
Endspiel	fina maço
Endspiel	finalo
Endspiel	finludo
Endspielgegner (a)	kontraŭulo en finludo
Endspielteilnahme (a)	partopreno en finalo
Endspielteilnehmer	finalisto
Endspielteilnehmer	partoprenanto en fina maço
Endspielteilnehmer	partoprenanto en finludo
Endspielteilnehmerin (a)	finalistino
Endspielteilnehmerin (a)	partoprenantino en fina maço
Endspielteilnehmerin (a)	partoprenantino en finludo
Endstand	finrezulto (de maço)

Entlastungsangriff (a)	malŝarĝiga atako
Entscheidungsspiel	decida maĉo
Ergebnis	rezulto
ermahnen	admoni
Ermahnung	admono
Eröffnungsspiel (W)	komenca ludo
Eröffnungsspiel (W)	malfermada maĉo
Ersatzbank (a)	rezerva benko
Ersatzspieler	rezerva ludisto
Ersatzspieler (D)	vicludisto
Ersatzspielerin (a)	rezerva ludistino
Ersatzspielerin (a)	vicludistino
erste Halbzeit (a)	unua ludoduono
Europa League (W)	Eŭropa Ligo
Europacup (a)	eŭropa pokalo
Europäischer Fußballverband (UEFA) (W)	Unio de Eŭropaj Futbal-Asocioj
Europameister	eŭropa ĉampiono
Europameisterin (a)	eŭropa ĉampionino
Europameisterschaft (<i>Titel</i>)	Eŭropo-ĉampioneco
Europameisterschaft (<i>Veranstaltung</i>)	Eŭropo-ĉampionado
Europapokal	eŭropa pokalo
Europapokal der Landesmeister (W)	eŭropa pokalo de ĉampionaj kluboj
Europapokal der Pokalsieger (W)	eŭropa pokalo de pokalvenkintoj
Europas Fußballer des Jahres (W)	eŭropa futbalisto de la jaro

F

Fahne	flago
fair	laŭregula
fair spielen	ludi laŭregule
Fallrückzieher	ŝveba retrokiko
Fallrückzieher (D)	ŝveba retroŝoto
Fan	subtenanto
Fan	zeloto
fangen	kapti
Fanklub (a)	zelota klubo
Faustabwehr (E)	pugna forbato
fausten	forbati per la pugno(j)
fausten	pugnobati
Favorit	favorato
Favorit (a)	verŝajna venkonto
Fehlentscheidung	malĝusta decido
Fehlpass (a)	erara pasigo
Fehlschuss (a)	maltrafa ŝoto
Feld	ludkampo
Feldspieler	kampludisto
Feldspieler (W)	kampa ludanto
Feldspielerin (a)	kampa ludantino
Feldspielerin (a)	kampludistino
Feldüberlegenheit (a)	ludkampa supereco
Feldverweis	ekskludo (de ludisto)

Feldverweis	ruĝa karto
Fernsehreporter (a)	televida raportisto
Fernsehreporterin (a)	televida raportistino
Fernsehübertragung (a)	televida transsendo
festhalten	firmteni
Finale	finalo
Finaleinzug (a)	atingo de la finalo
Finalist	finalisto
Finalteilnahme (a)	finalpartopreno
Finalteilnahme (a)	partopreno en finalo
Finalteilnehmer (a)	finalpartoprenanto
Finalteilnehmer (a)	partoprenanto en finalo
Finalteilnehmerin (a)	finalpartoprenantino
Finalteilnehmerin (a)	partoprenantino en finalo
Finte	finto
Fitnessstrainer (a)	trejnistoj por fizika forto
Fitnessstrainerin (a)	trejnistino por fizika forto
flanken	kiki la pilkon en la mezon
flanken	pasigi la pilkon en la mezon
Flügel	flanko
Flügelspieler (a)	flanka ludisto
Flügelspielerin (a)	flanka ludistino
Flügelstürmer (a)	flanka avanulo
Flügelstürmerin (a)	flanka avanulino
Flutlicht	verŝlumo
Formation	formacio
Foul	faŭlo
Foul (E)	malregulaĵo
Foulelfmeter	penalo pro faŭlo
Foulelfmeter (a)	punŝoto pro faŭlo
foulen	faŭli
Foulspiel (D)	faŭlo
freier Mann (<i>Abwehrspieler</i>)	liberulo
Freistoß	libera ŝoto
Freistoß (E)	libera kiko
Freistoßschütze (D)	liberŝotanto
Freistoßschützin (a)	liberŝotantino
Freistoßtor (a)	golo per libera ŝoto
Freundschaftsspiel	amika maĉo
Führungstor (a)	unua golo
Führungstreffer	unua golo
Fünfmeterraum (a)	kvin-metra areo
Funktionär	funkciulo
Funktionärin (a)	funkciulino
Fußball (<i>Ball</i>)	pedpilko
Fußball (<i>Spiel</i>)	futbala ludo
Fußball (<i>Spiel</i>)	pedpilka ludo
Fußball (<i>Spiel</i>)	pedpilkludo
Fußball (<i>Spiel</i>) (a)	futballudo
Fußball (<i>Sportart</i>)	futbalo

Fußball (<i>Sportart</i>)	pie dpilkado
Fußball spielen	ludi futbalon
Fußball spielen	pie dpilki
Fußballabteilung (a)	futbala sekcio
Fußballanhänger (a)	futbalzeloto
Fußballanhängerin (a)	futbalzelotino
Fußballarena (a)	futbalareno
Fußballbericht (a)	futbalraporto
Fußballberichterstatter (a)	futbalraportisto
Fußballberichterstatterin (a)	futbalraportistino
Fußballbundesliga (a)	futbala federacia ligo
Fußballclub	futbalklubo
Fußballelf	futbal-dekunuo
Fußballer	futbalisto
Fußballer	pie dpilkisto
Fußballer des Jahres (W)	futbalisto de la jaro
Fußballerin (a)	futbalistino
Fußballerin (a)	pie dpilkistino
Fußballerin des Jahres (a)	futbalistino de la jaro
Fußballeuropameister (a)	eŭropa ĉampiono de futbalo
Fußballeuropameister (a)	eŭropa ĉampiono de pie dpilkado
Fußballeuropameisterin (a)	eŭropa ĉampionino de futbalo
Fußballeuropameisterin (a)	eŭropa ĉampionino de pie dpilkado
Fußballeuropameisterschaft (<i>Titel</i>) (a)	eŭropa ĉampioneco de futbalo
Fußballeuropameisterschaft (<i>Titel</i>) (a)	eŭropa ĉampioneco de pie dpilkado
Fußballeuropameisterschaft (<i>Veranst.</i>) (W)	eŭropa futbalĉampionado
Fußballeuropameisterschaft (<i>Veranst.</i>) (a)	eŭropa ĉampionado de futbalo
Fußballeuropameisterschaft (<i>Veranst.</i>) (a)	eŭropa ĉampionado de pie dpilkado
Fußballexperte (a)	futbaleksperto
Fußballexpertin (a)	futbalekspertino
Fußballfachmann (a)	futbaleksperto
Fußballfan	futbalzeloto
Fußballfeld (E)	pie dpilka ludkampo
Fußballklub	futbalklubo
Fußballlehrer (a)	futbala instruisto
Fußballlehrerin (a)	futbala instruistino
Fußballliga (W)	futballigo
Fußballmannschaft	futbalteamo
Fußballmannschaft	pie dpilkoteamo
Fußballmannschaft (E)	pie dpilka teamo
Fußballmeisterschaft	futbala ĉampionado
Fußballnationalmannschaft	nacia futbala teamo
Fußballnationalmannschaft (W)	nacia teamo de futbalo
Fußballpionier (a)	futbala pioniro
Fußballpionierin (a)	futbala pionirino
Fußballplatz	futbala ludejo
Fußballplatz (D)	futbalejo
Fußballplatz (D)	pie dpilkejo
Fußballprofi (a)	futbalprofesiulo
Fußballregeln (W)	reguloj de futbalo

Fußballreportage (a)	futbalraportaĵo
Fußballreporter (a)	futbalraportisto
Fußballreporter (a)	futbalreportero
Fußballreporterin (a)	futbalraportistino
Fußballreporterin (a)	futbalreporterino
Fußballschiedsrichter (U)	futbaljuĝisto
Fußballschiedsrichterin (a)	futbaljuĝistino
Fußballschuh	futbala boteto
Fußballschuh (D)	futbalŝuo
Fußballschuh (D)	pedpilka ŝuo
Fußballsendung (a)	futbalelŝendo
Fußballspiel	futbalmaĉo
Fußballspiel (E)	pedpilko-maĉo
Fußballspieler	futbalisto
Fußballspieler	pedpilkisto
Fußballspielerin (a)	futbalistino
Fußballspielerin (a)	pedpilkistino
Fußballsprache (W)	futballingvo
Fußballstadion	futbalstadiono
Fußballstar (a)	futbala stelulo
Fußballteam	futbalteamo
Fußballtor (W)	futbala golejo
Fußballtoto (a)	futbala toto
Fußballtrainer (a)	futbaltrejnisto
Fußballtrainerin (a)	futbaltrejnistino
Fußballturnier (a)	futbalturniro
Fußballübertragung (a)	futbala transsend(ad)o
Fußballverband (a)	futbalasocio
Fußballverein (a)	futbalklubo
Fußballweltmeister (a)	mondĉampiono de futbalo
Fußballweltmeister (a)	mondĉampiono de pedpilkado
Fußballweltmeisterin (a)	mondĉampionino de futbalo
Fußballweltmeisterin (a)	mondĉampionino de pedpilkado
Fußballweltmeisterschaft (<i>Titel</i>) (a)	mondĉampioneco de futbalo
Fußballweltmeisterschaft (<i>Titel</i>) (a)	mondĉampioneco de pedpilkado
Fußballweltmeisterschaft (<i>Veranstaltung</i>)	mondĉampionado de futbalo
Fußballweltmeisterschaft (<i>Veranstaltung</i>)	mondĉampionado de pedpilkado
Fußballwette (a)	futbalveto
Fußballwunder (a)	futbala miraklo
Fußballzeitschrift (a)	futbalrevuo
Fußballzeitung (a)	futbalgazeto

G

Gästekabine (a)	gastokabino
Gastgebermannschaft	gastiganta teamo
Gastmannschaft	gastoteamo
Gastspiel	gastludo
gefährliches Spiel	danĝera ludo
Gegenangriff	kontraŭatako
Gegenspieler	kontraŭula ludisto

Gegenspieler	kontraŭulo
Gegenspielerin (a)	kontraŭula ludistino
Gegenspielerin (a)	kontraŭulino
Gegenstoß	kontraŭatako
Gegentor	kontraŭula golo
Gegentreffer	kontraŭula golo
Gegner	kontraŭulo
gegnerisch	kontraŭula
gegnerische Hälfte (W)	kontraŭa duono
gegnerische Mannschaft	kontraŭula teamo
Gehäuse (Tor)	golejo
gelbe Karte	flava karto
gelb-rote Karte (a)	flava-ruĝa karto
gewinnen (tr)	gajni
gewinnen (siegen) (intr)	venki
Gewinner (Sieger)	venkinto
Gewinner (wer etwas gewonnen hat)	gajninto
Gewinnerin (Siegerin) (a)	venkintino
Gewinnerin (wer etwas gewonnen hat) (a)	gajnintino
Glanzparade (a)	brila parato
Goal	golo
Goalkeeper	golulo
Goalmann	golulo
Grätsche	disaj gamboj
Grätsche (O)	disgamb(ad)o
Grundlinie (W)	bazlinio
Gruppe	grupo
Gruppenphase (W)	grupa fazo
Gruppenspiel (a)	grupa maĉo

H

Hacke	kalkano
Hackentrick (a)	kalkana artifiko
Halbfinale	duonfinalo
Halbfinalist (a)	duonfinalisto
Halblinker	mezmaldekstra avanulo
Halbrechter	mezdekstra avanulo
Halbzeit	duon-tempo
Halbzeit	ludoduono
Halbzeitergebnis (a)	ludoduona rezulto
Halbzeitpause	paŭzo post ludoduono
Halbzeitstand (a)	ludoduona rezulto
Hallenfußball (a)	enhala futbalo
Hallenfußball (a)	enhala piedpilkado
Hallenturnier (a)	enhala turniro
Handelfmeter (a)	penalo pro mantuŝo
Handelfmeter (a)	punŝoto pro mantuŝo
Hands	mantuŝo
Handspiel	mantuŝo
Handspiel (W)	manludo

harte Spielweise	kruda ludmaniero
Hauptrunde (a)	ĉefa rondo
Hauptversammlung	ĝenerala kunveno
hechten (a)	ezokosalti
Hechtsprung	ezokosalto
Heimmannschaft	gastiganta teamo
Heimniederlage (a)	hejma malvenko
Heimschwäche (a)	malforteco sur propra ludejo
Heimsieg (a)	hejma venko
Heimspiel (a)	hejma maĉo
Heimstärke (a)	forteco sur propra ludejo
Heimvorteil (a)	hejma avantaĝo
Herbstmeister (a)	aŭtuna ĉampiono
Hintermann (a)	malantaŭulo
Hintermannschaft	arieruloj
Hooligan	huligano

I

im Abseits (a)	ofsajde
im Abseits sein (U)	ofsajdi
im Tor stehen	gardi la golejon
in Führung liegen	gvidi laŭ goloj
indirekter Freistoß	nerekta libera ŝoto
Innenrist (E)	interna pied-flanko
Innenstürmer	centra avanulo
Innenstürmer (a)	centra sturmanto
Innenstürmerin (a)	centra avanulino
Innenstürmerin (a)	centra sturmantino
Innenverteidiger (D)	centra arierulo
Innenverteidiger (D)	centra defendanto
Innenverteidigerin (a)	centra arierulino
Innenverteidigerin (a)	centra defendantino
Innenverteidigung (a)	centra arierula linio
Innenverteidigung (a)	centra defendanta linio
Innenverteidigung (a)	centraj arieruloj
Innenverteidigung (a)	centraj defendantoj
ins Abseits stellen (W)	ofsajdigi
ins Finale kommen	atingi la finalon
Interimstrainer (a)	transira trejnisto
Interimstrainerin (a)	transira trejnistino
irregulär	malregula
irregulär	neregula

J

Joker	ĵokero
Jubiläumssieg (a)	jubilea venko
Jubiläumsspiel (a)	jubilea maĉo
Jubiläumstor (a)	jubilea golo
Jubiläumstreffer (a)	jubilea golo
Jugendfußball (a)	junula futbalo

Jugendfußballer (a)
Jugendfußballerin (a)
Jugendmannschaft

junula futbalisto
junula futbalistino
junula teamo

K

Kabine
Kampfgeist
Kantersieg (a)
Kapitän
Kapitänin (a)
Kapitänsarmbinde (D)
Kapitänsbinde (a)
Kartenskontrolle (a)
Kartenverkauf
Kasse
Kassenhäuschen (a)
Kassierer
Kassiererin (a)
Keeper (a)
kicken
Kicker (O)
Klasse
Klassenerhalt (a)
Klub
Klubhaus
Klubhaus
Klubmanager
Klubmanagerin (a)
Klubmannschaft
Klubmitglied
Kniewerletzung (a)
Kombination
Kombinationsspiel (a)
kombinieren
Kondition
Konkurrent
Konkurrenz (*Konkurrenten*)
Konkurrenz (*Wettbewerb*)
Konter
Konter
kontern
kontern (a)
Konterspiel (a)
Kontinentalkonföderation (W)
Kontinentalmeister (a)
Kontinentalmeisterschaft (a)
Kontinentalverband (W)
Kontrahent (*Gegner*)
Kontrahent (*gegnerische Mannschaft*)
Kontrahentin (*Gegnerin*) (a)

vestoŝanĝejo
batalspirito
venkego
kapitano
kapitanino
kapitana brakbendo
kapitana bendo
kontrolo de biletoj
vendo de biletoj
kaso
kasdometo
kasisto
kasistino
golulo
kiki
kikisto
klaso
klaskonservo
klubo
klubdomo
klubejo
klubmanaĝero
klubmanaĝerino
klubteamo
klubano
lezo de la genuo
kombinado
kombina ludo
kombini
fizika stato
konkursanto
konkursantaro
konkurso
kontraŭatako
retroatako
kontraŭataki
retroataki
kontraŭataka ludo
kontinenta konfederacio
kontinenta ĉampiono
kontinenta ĉampionado
kontinenta konfederacio
kontraŭulo
kontraŭula teamo
kontraŭulino

Kopfball
Kopfballabwehr (a)
Kopfballduell (a)
Kopfballspezialist (a)
Kopfballspezialistin (a)
Kopfballtor (a)
köpfen
köpfen
Köpfler
Kopfstoß
K.-o.-Runde (a)
K.-o.-Spiel (a)
K.-o.-System
K.-o.-System (W)
Kunstrasen (W)
Kurzpasp (a)

kapopuŝo
kapopuŝa defendo
kapopuŝa duelo
kapopuŝa specialisto
kapopuŝa specialistino
kapopuŝa golo
kapopuŝi
kapumi
kapopuŝo
kapopuŝo
rekte elimina rondo
rekte elimina maço
rekte elimina sistemo
nokaŭta sistemo
artefarita razeno
mallonga pasigo

L

Länderspiel
Landesmeister
Landesmeister
Landesmeisterschaft (*Titel*) (a)
Landesmeisterschaft (*Veranstaltung*)
Landesmeisterschaft(en)
La-ola-Welle (a)
Latte
Latte (D)
Lattenkreuz (a)
Lattenschuss (a)
Lattentreffer (a)
Läufer
Läuferreihe
Läuferreihe
Leder
legen
Libero
Liga
Linienrichter
Linienrichterin (a)
linke Stürmerin (a)
linke Stürmerin (a)
linke Verteidigerin (a)
linke Verteidigerin (a)
linker Läufer
linker Stürmer (W)
linker Stürmer (a)
linker Stürmer (a)
linker Verteidiger (W)
linker Verteidiger (a)
linker Verteidiger (a)

internacia maço
enlanda ĉampiono
nacia ĉampiono
nacia ĉampioneco
nacia ĉampionado
enlanda ĉampionado
la-ola-ondo
lato
trabo
latokruco
latoŝoto
latoŝoto
halfo
halfa linio
linio de la halfoj
ledo
faligi
liberulo
ligo
liniojuĝisto
liniojuĝistino
maldekstra avanulino
maldekstra sturmantino
maldekstra arierulino
maldekstra defendantino
maldekstra halfo
liveflanka atakanto
maldekstra avanulo
maldekstra sturmanto
liva defendanto
maldekstra arierulo
maldekstra defendanto

Linksaußen	maldekstra avanulo
Linksaußen	maldekstra sturmanto
Linksschuss (a)	maldekstrapieda kiko
Live-Sendung	rekta dissendo
Lizenz	licenco
Lizenzentzug (a)	licencforpreno
Lizenzentzug (a)	licencretiro
Lizenzerteilung (a)	licencdon(ad)o
Lizenzunterlagen (a)	licencdokumentoj
Lizenzvergabe (a)	licencdon(ad)o
Lizenzvergehen (a)	licencdelikto
Lokalderby (a)	loka derbio
Los	loto
Losentscheidung (O)	lotumado
Lostopf (a)	lotpoto
M	
Manager	manaĝero
Manager	manaĝisto
Managerin (a)	manaĝerino
Managerin (a)	manaĝistino
Mannschaft	teamo
Mannschaftsarzt (a)	teama kuracisto
Mannschaftsärztin (a)	teama kuracistino
Mannschaftsaufstellung (E)	teamposteniĝo
Mannschaftsfoto (a)	teama foto
Mannschaftsführer	teama kapitano
Mannschaftsführerin (a)	teama kapitanino
Mannschaftsgeist (a)	teama spirito
Mannschaftskamerad	samteamano
Mannschaftskameradin (a)	samteamanino
Mannschaftskapitän	teama kapitano
Mannschaftskapitänin (a)	teama kapitanino
Mannschaftssitzung (a)	teama kunsido
Mannschaftstraining (a)	teama trejnado
Maskottchen	talismano
Massage	masaĝo
Massageraum (M)	masaĝejo
Masseur	masaĝisto
Masseurin (a)	masaĝistino
massieren	masaĝi
Match	maĉo
Mauer (E)	defenda muro
Meister	ĉampiono
Meistermannschaft (W)	ĉampiona teamo
Meisterschaft (<i>Titel</i>)	ĉampioneco
Meisterschaft (<i>Wettkampf</i>)	ĉampionado
Meisterschaftsfeier (a)	ĉampionada solen(a)jo
Meisterschaftsprämie (a)	ĉampionada premio
Meisterschaftsspiel	ĉampionada maĉo

Meistertitel	ĉampiona titolo
Meniskusriss	meniskoŝiriĝo
Meniskusverletzung	lezo de la menisko
Meniskusverletzung	meniskolezo
Messepokal (U)	pokalo de la foirurboj
mit der Hand berühren	mane (ek)tuŝi
mit der Hand berühren	mantuŝi
Mitspieler	kunludanto
Mitspielerin (a)	kunludantino
Mittelfahne	mezlinia flago
Mittelfeld	meza sektoro
Mittelfeldspieler	mezludisto
Mittelfeldspieler	mezulo
Mittelfeldspielerin (a)	mezludistino
Mittelfeldspielerin (a)	mezulino
Mittelkreis (E)	meza cirklo
Mittelläufer	centra halfo
Mittelläufer	centra mezludisto
Mittelläufer	centra mezulo
Mittellinie	meza linio
Mittellinie	mezlinio
Mittelstürmer	centrulo
Mittelstürmer	meza avanulo
Mittelstürmer	meza sturmanto
Mittelstürmerin (a)	centrulino
Mittelstürmerin (a)	meza avanulino
Mittelstürmerin (a)	meza sturmantino
Muskelfaserriss (a)	muskola fibroŝiriĝo
Muskelkrampf	muskola spasma
Muskelriss	muskolŝiriĝo
Muskelverletzung (a)	muskola lezo
Muskelzerrung	trostreĉo de (la) muskolo

N

Nachschuss (a)	reŝoto
Nachspielzeit (W)	suplementa maĉtempo
Nachwuchsspieler (a)	juna ludisto
Nachwuchsspielerin (a)	juna ludistino
Nationalelf	nacia futbolteamo
Nationalhymne	nacia himno
Nationalmannschaft	nacia teamo
Nationalmannschaftskapitän (a)	nacia teamkapitano
Nationalmannschaftskapitänin (a)	nacia teamkapitanino
Nationalspieler	ludisto de (la) nacia teamo
Nationalspielerin (a)	ludistino de (la) nacia teamo
Nationalteam (a)	nacia teamo
Nationaltorhüter (a)	nacia golulo
Nationaltorhüterin (a)	nacia golulino
Nationaltrainer	trejnisto de (la) nacia teamo
Nationaltrainerin (a)	trejnistino de (la) nacia teamo

Nationaltrikot (a)
Netz
neutralisieren
Niederlage
nominieren
Nominierung

nacia ĵerzo
reto
neŭtrigi
malvenko
nomumi
nomumo

O

offensiv
Offensive
Offensivspieler (a)
Offensivspielerin (a)
Offensivstrategie
offside
Offside
Olympiasieger
Olympiasieger (U)
Olympiasieger (a)
Olympiasiegerin (a)
Olympiasiegerin (a)
Olympiasiegerin (a)
Olympiaturnier (a)
Olympische Spiele
Olympische Spiele (M)
Ordner (O)
Ordner (O)
Ordnerin (a)
Ordnerin (a)
Outeinwurf

ofensiva
ofensivo
ofensiva ludisto
ofensiva ludistino
ofensiva strategio
ofsajde
ofsajdo
venkinto dum Olimpiaj Ludoj
olimpika ĉampiono
olimpia venkinto
olimpika ĉampionino
olimpia venkintino
venkintino dum Olimpiaj Ludoj
olimpia turniro
Olimpiaj Ludoj
Olimpikoj
ordiganto
ordigisto
ordigantino
ordigistino
enĵeto

P

Parade
parieren
Partie
Pass
Pass
passen
passen
passives Abseits (a)
Pause
Pausenpiff (a)
Pausenstand (a)
Penalty
Pfeife
pfeifen
Pfiff
Pflichtspiel (a)
Pfosten
Pfosten
Pfostenschuss

parato
parati
partio
pasigo (de la pilko)
transludo (de la pilko)
pasigi
transludi
pasiva ofsajdo
paŭzo
paŭzfajfo
paŭzrezulto
punŝoto
fajfilo
fajfi
fajfo
deviga maĉo
fosto de la golejo
goleja fosto
fostoŝoto

Pfostentreffer (a)	fostoŝoto
Physiotherapeut	fizioterapiisto
Physiotherapeutin (a)	fizioterapiistino
Platz (<i>Fläche im Freien</i>)	placo
Platz (<i>in Tabelle</i>)	rango
Platzverweis (D)	ekskludo
Platzwart (O)	placgardisto
Pokal	pokalo
Pokalendspiel (a)	pokalfinalo
Pokalfinale (a)	pokalfinalo
Pokalfinalist (a)	pokalfinalisto
Pokalsieger (a)	pokalvenkinto
Pokalsiegerin (a)	pokalvenkintino
Pokalspiel	pokalmaĉo
Pokalwettbewerb	pokalkonkurso
Position	pozicio
Positionswechsel	ŝanĝiĝo de pozicio
Prämie	premio
Präsident	prezidanto
Präsidentin (a)	prezidantino
Präsidium	prezidio
Pressekonferenz	gazetara konferenco
Pressetribüne (a)	gazetara tribuno
Profi	profesia sportulo
Profi	profesiulo
Profi(sportlerin) (a)	profesia sportulino
Profi(sportlerin) (a)	profesiulino
Profifußball	profesia futbalo
Profifußballer (a)	profesia futbalisto
Profifußballerin (a)	profesia futbalistino
Profiklub	profesiula klubo
Profiliga (a)	profesia ligo
Profimannschaft (a)	profesia teamo
Profispiel (a)	profesia maĉo
Profispieler (a)	profesia ludisto
Profispielerin (a)	profesia ludistino
Profiverein (a)	profesia klubo
Profivertrag (a)	profesia kontrakto
Punkt	poento
punkten	kolekti poento(j)n
Punktgleichheit	egaleco de poentoj
Punktspiel (a)	poenta maĉo
Punktzahl	nombro de poentoj
Q	
Qualifikation (<i>Sich-Qualifizieren</i>)	kvalifikiĝo
Qualifikationsrunde (a)	kvalifika rondo
Qualifikationsspiel (a)	kvalifika maĉo
Qualifikationsturnier (W)	kvalifika turniro
Querlatte	kverfosto

Querlatte (D)
Querlatte (E)
Querpass

kvertrabo
kver-stango
transversa pasigo (de la pilko)

R

Radioreporter (a)
Radioreporterin (a)
Rang (*in Tabelle*)
Rasen
Rasenheizung (a)
Rasenplatz (a)
rechte Stürmerin (a)
rechte Stürmerin (a)
rechte Verteidigerin (a)
rechte Verteidigerin (a)
rechter Läufer
rechter Stürmer (W)
rechter Stürmer (a)
rechter Stürmer (a)
rechter Verteidiger (U)
rechter Verteidiger (a)
Rechtsaußen
Rechtsaußen
Rechtsschuss (a)
Referee
Regelverstoß
Regelwerk
regelwidrig
regelwidrig
Regelwidrigkeit (O)
Regelwidrigkeit (U)
Regelwidrigkeit (W)
Rekordmeister (a)
Rekordweltmeister (a)
Relegation
Relegationsspiel (a)
remis
Remis
Reportage
Reporter
Reporter
Reporterin (a)
Reporterin (a)
Reservemannschaft (a)
Reservespieler
Reservespielerin (a)
Reservist
Reservistin (a)
Resultat
Revanche

radioreportisto
radioreportistino
loko
gazono
gazona hejtinŝtalaĵo
gazona placo
dekstra avanulino
dekstra sturmantino
dekstra arierulino
dekstra defendantino
dekstra halfo
dekstreflanka atakanto
dekstra avanulo
dekstra sturmanto
dekstra defendanto
dekstra arierulo
dekstra avanulo
dekstra sturmanto
dekstrapieda kiko
arbitracianto
kontraŭregulaĵo
reguloj
kontraŭnorma
kontraŭregula
nereguleco
malregulaĵo
kontraŭregulaĵo
rekordĉampiono
rekorda mondĉampiono
relegacio
relegacia maĉo
remia
remio
raportaĵo
raportisto
reportero
raportistino
reporterino
rezerva teamo
rezerva ludisto
rezerva ludistino
rezervisto
rezervistino
rezulto
revanĉo

Revanchefoul (a)	revanĉa faŭlo
Rist	instepo
Rotation (<i>Positionswechsel</i>)	ŝanĝiĝo de pozicio
rote Karte	ruĝa karto
Rückennummer	surdorsa numero
Rückpass (a)	returna pasigo
Rückspiel	dua maĉo
Rückspiel (W)	reludo
Rückzieher	retrokiko
Runde	rondo
Rundfunkreporter	radioreportisto
Rundfunkreporterin (a)	radioreportistino
Rundfunkübertragung	radiodisaŭdigo
Rundfunkübertragung	radiodissendo
S	
Saison	sezono
Sanktion	sankcio
sanktionieren	sankcii
Schiedsrichter	arbitracianto
Schiedsrichter	ludgvidisto
Schiedsrichterassistent (D)	linijuĝisto
Schiedsrichterassistentin (a)	linijuĝistino
Schiedsrichterin (a)	arbitraciantino
Schiedsrichterin (a)	ludgvidistino
Schiedsrichterpeife (D)	arbitracia fajfilo
Schienbeinbruch (a)	tibirompiĝo
Schienbeinschoner	tibiŝirmilo
Schienbeinschutz	tibiŝirmilo
schießen	kiki
schießen	ŝoti
schießen (<i>Tor</i>)	akiri
schießen (<i>Tor</i>)	fari
Schiri	arbitracianto
Schiri	ludgvidisto
Schlachtenbummler	zeloto (de la gast-teamo)
schlagen (<i>besiegen</i>)	venki
Schlappe	malvenko
schlenzen	ŝlenci
Schlenzen	ŝlenc(ad)o
Schlussergebnis (a)	fina rezulto
Schlussmann	golulo
Schlusspfeif	finiga fajfo
Schraubstollen (D)	ŝraŭba plandumbutono
Schuss	kiko
Schuss	ŝoto
Schusswinkel (a)	ŝotangulo
Schütze (U)	ŝotanto
Schützin (a)	ŝotantino
Schwalbe (W)	libervola faliĝo

Sechzehnmeterraum (D)	deksex-metrejo
Seitenlinie	flanka linio
Seitenlinie	flanklinio
Seitenwahl (a)	elekto de la duonkampo
Seitenwechsel (U)	duonkampo-interŝanĝo
Selbsttor	memgolo
Semifinale	duonfinalo
Semifinale (a)	semifinalo
Semifinalist (a)	duonfinalisto
Semifinalist (a)	semifinalisto
Sensationssieg (a)	sensacia venko
sich qualifizieren	kvalifikiĝi
sich qualifizieren	sin kvalifiki
Sieg	venko
siegen	venki
Sieger	venkanto
Sieger	venkinto
Siegerehrung	honorado al la venkintoj
Siegerin	venkantino
Siegerin	venkintino
Siegermannschaft	venkinta teamo
Siegerpokal	pokalo por la ĉampiono
Siegerpokal	pokalo por la venkinto
siegesbewusst	venkocerta
siegesbewusst	venkokonscia
Siegesfeier	celebrado de venko
Siegesjubel	jubilado pri la venko
Siegesserie	vico da venkoj
siegessicher	venkocerta
siegessicher	venkokonscia
Siegestor	decida golo
Siegestor	venka golo
Siegestreffer	decida golo
Siegestreffer	venka golo
Siegeswille	volo por atingi la venkon
sieglos	senvenka
siegreich	venkinta
Sitzplatz	sidloko
Skorer	golŝotinto
Sohle	plandumo
Sonderbewacher (a)	speciala gardisto
Sonderbewacherin (a)	speciala gardistino
Spann	instepo
sperrn	blok(ad)i
Sperrn (E)	obstrukco
Spiel	ludo
Spiel (<i>sportlicher Wettkampf</i>)	maĉo
Spielabbruch (U)	ĉesigo de la maĉo
Spielanlage	ludmaniero
Spielanteil (a)	luda partopreno

Spielbeginn	komenco de (la) maço
Spieldauer	ludodaŭro
spielen	ludi
Spielende	fino de (la) maço
Spieler	ludisto
Spielerbank	ludista benko
Spielergebnis	rezulto de la ludo
Spielergebnis	rezulto de la maço
Spielerin	ludistino
Spielernummer (M)	ludistnumero
Spielerpass (a)	ludista pasporto
Spielerwechsel (M)	ludisto-ŝanĝo
Spielerwechsel (W)	ŝanĝo de ludistoj
Spielfeld	ludkampo
Spielfeldhälfte	duonkampo
Spielfluss (W)	ludfluo
Spielführer	kapitano (de la teamo)
Spielführer (O)	ludgvidanto
Spielführerin (a)	kapitanino
Spielführerin (a)	ludgvidantino
Spielklasse	ludoklaso
Spielleiter	arbitracianto
Spielleiter	ludgvidisto
Spielleiterin (a)	arbitraciantino
Spielleiterin (a)	ludgvidistino
Spielort (W)	ludoloko
Spielplan (a)	maçplano
Spielplatz	ludejo
Spielregeln	ludregularo
Spielsituation (a)	ludsituacio
Spielstand	rezulto (de la ludo)
Spielstand	rezulto (de la maço)
Spielsystem (U)	ludsistemo
Spieltaktik (U)	ludtaktiko
Spieltechnik	ludtekniko
Spielunterbrechung	ludinterrompo
Spielvariante (a)	ludvarianto
Spielverlängerung	plilongiga tempo
Spielverlängerung	plilongigo de maço
Spielverlauf	irado de la ludo
Spielverlauf	irado de la maço
Spielverzögerung (a)	ludoprokrasto
Spielweise	ludmaniero
Spielwiederholung (W)	ripetado de la maço
Spielzeit	ludotempo
Spielzeit (<i>Fußballjahr</i>)	futbala sezono
Spielzug (a)	ludomovo
Spitzenmannschaft (W)	pinta teamo
Spitzenreiter	unua teamo laŭ la klasifiko
Spitzenreiter	unue-klasito

Sponsor	sponsoro
Sponsorenvertrag	sponsora kontrakto
Sponsoring	sponsorado
Sportdirektor (a)	sportdirektoro
Sportdirektorin (a)	sportdirektorino
Stadion	stadiono
Stadionsprecher (a)	stadiona anoncisto
Stadionsprecherin (a)	stadiona anoncistino
Stammformation (a)	baza formacio
Stammmannschaft	baza teamo
Stammpfad	firma loko
Stammspieler (a)	baza ludisto
Stammspielerin (a)	baza ludistino
Stand (<i>Spielstand</i>)	rezulto
Standardsituation (a)	norma situacio
Star	stelulo
Startformation (a)	startformacio
Stehplatz	starloko
Steilpass (a)	kruta pasigo
Stollen	ledonajlo (de futbalboteto)
Stoppen (E)	pilk-haltigo
Stoppuhr	klikhorloĝo
Stoppuhr (U)	stophorloĝo
stoßen	puŝi
Strafraum	punareo
Strafraum (W)	penalareo
Strafraumlinie	punarea linio
Strafstoß	punpuŝo
Strafstoß	punŝoto
Strafstoß (W)	penalo
Strafstoßmarke (E)	punpunkto
Sturm	avanula linio
Sturm	avanuloj
Sturm (D)	atakantoj
stürmen	ludi kiel avanulo
stürmen	sturmi
Stürmer	avanulo
Stürmer	sturmanto
Stürmerfoul (a)	avanula faŭlo
Stürmerin (a)	avanulino
Stürmerin (a)	sturmantino
Stürmerreihe	avanula linio
Stürmerreihe (W)	ataka vico
Stutzen (E)	futbala ŝtrumpo
suspendieren	suspendi
Suspendierung	suspendo
Szenenapplaus (a)	scena aplaŭdo

T

Tabelle	ranglisto
---------	-----------

Tabellenführer	unua en la ranglisto
Tabellenführer	unueklasito
Tabellenletzter (a)	lasta en la ranglisto
Tabellenletzter (a)	lasteklasito
Taktik	taktiko
taktisches Foul (a)	taktika faŭlo
Tätlichkeit	perfort(aĵ)o
Tatsachenentscheidung (a)	laŭfakta decido
Tatsachenentscheidung (a)	prifakta decido
Team	teamo
Teamgeist	teamspirito
technischer Direktor (a)	teknika direktoro
Teilnehmer	partoprenanto
Teilnehmer (<i>der teilgenommen hat</i>)	partopreninto
Tempogegenstoß (a)	rapida kontraŭatako
Testspiel (a)	testmaĉo
Tischfußball (W)	tablofutbalo
Titel	titolo
Titelanwärter (a)	titolaspiranto
Titelverteidiger (W)	titoldefendanto
Titelverteidiger (a)	defendanto de la titolo
Tor (<i>Gehäuse</i>)	golejo
Tor (<i>Treffer</i>)	golo
Torabstoß (D)	ekkiko el golejareo
Torauslinie (D)	gollinio
Torchance	golŝanco
Torchance	ŝanco fari golon
Torchance	ŝanco ŝoti golon
Tordifferenz	diferenco laŭ goloj
Tordifferenz	goldiferenco
Torentfernung (a)	goldistanco
Torfrau (a)	golulino
Torhüter	golulo
Torhüter (W)	golejisto
Torhüter (W)	golgardisto
Torhüterin (a)	golejistino
Torhüterin (a)	golgardistino
Torhüterin (a)	golulino
Torjäger (a)	golĉasisto
Torjägerin (a)	golĉasistino
Torjubel (a)	jubilado pri la golo
Torkönig (W)	golreĝo
Torkönigin (a)	golreĝino
Torlatte (E)	kver-stango
Torlatte (a)	golejlato
Torlinie	goleja linio
Torlinie	gol(ej)linio
Torlinientechnik (W)	gollinea teknologio
torlos	sen golo(j)
torlos (W)	sengola

Tormann	golulo
Tornetz (D)	golejreto
Tornetz (E)	golreto
Tornetz (W)	goleja reto
Torpfosten	golejfo
Torraum	golejareo
torreich (W)	golriĉa
Torschuss	golŝoto
Torschütze	golakirinto
Torschütze	golŝotinto
Torschützenkönig (W)	golreĝo
Torschützenkönigin (a)	golreĝino
Torschützenliste (U)	golŝota listo
Torschützenliste (a)	listo de golakirintoj
Torschützenliste (a)	listo de golŝotintoj
Torschützin (a)	golakirintino
Torschützin (a)	golŝotintino
Torsteher	golulo
Torsteherin (a)	golulino
Torverhältnis	golproporcio
Torwart	golulo
Torwarthandschuhe (D)	golulaj gantoj
Torwarttrainer (a)	golultrejnistoj
Torwarttrainerin (a)	golultrejnistino
Toto	toto
Trainer	trejnisto
Trainerbank (a)	trejnista benko
Trainerin (a)	trejnistino
Trainerkarussell (a)	trejnista karuselo
Trainerlizenz	trejnista licenco
trainieren (<i>intr</i>)	trejniĝi
trainieren (<i>tr</i>)	trejni
Training (<i>sich selbst</i>)	trejniĝo
Training (<i>von anderen</i>)	trejnado
Trainingsanzug	trejnvesto
Trainingsgelände	tereno por trejnado
Trainingshose	trejnpantalono
Trainingsjacke	trejnĵako
Trainingslager	trejnokampadejo
Trainingsplan (a)	trejnadoplano
Trainingsplatz (a)	loko por trejnado
Trainingsprogramm	programo de trejnado
Trainingsprogramm (M)	trejnada ekzercaro
Trainingsspiel (a)	trejnomaĉo
Trainingszentrum	trejnocentro
Transfer	transigo
transferieren	transigi
Transferperiode (a)	transigperiodo
Transfersumme (a)	transigsumo
Traumtor (a)	reviga golo

Treffer	golo
Tribüne	tribuno
Tribüne (E)	spektantejo
Trick	artifiko
Trikot	ĵerzo
Trikothose (D)	futbalŝorto
Trikottausch (a)	ĵerzoŝanĝo
Triumph	granda venko
Triumph	triumfo
triumphieren	atingi grandan venkon
triumphieren	gajni grandan venkon
triumphieren	triumfi
Trophäe	trofeo
Turnier	turniro
Turniersieg	turnira venko
Turniersieger (a)	turnira venkinto

U

überlisten	superruzi
Überraschungssieg	nesupozita venko
Überzahl	plimulto
UEFA-Cup	UEFA-pokalo
UEFA-Pokal	UEFA-pokalo
um die Weltmeisterschaft kämpfen	konkursi por mondĉampioneco
um die Weltmeisterschaft kämpfen	vetbatali por mondĉampioneco
Umkleidekabine	vestoŝanĝejo
Umkleideraum	vestoŝanĝejo
umspielen	driblante ĉirkaŭludi
unentschieden	sendecida
unentschieden (O)	remisa
Unentschieden (O)	remiso
unfair	nesporteska
ungedeckt	nekovrita
unhaltbar	nekaptebla
Unparteiische (a)	arbitraciantino
Unparteiische (a)	ludgvidistino
Unparteiischer	arbitracianto
Unparteiischer (D)	ludgvidisto
unsportliches Verhalten (U)	nesporteska sinteno
unterbrechen	interrompi
Unterbrechung	interrompo
Unterlegener	venkito
unterliegen	esti venkata
unterliegen	malvenki
Unterzahl (a)	malplimulto

V

Verband	asocio
Verein	klubo
Vereinsfahne (E)	sport-kluba flago

Vereinshymne (a)	kluba himno
Vereinsmannschaft (U)	klubteamo
Vereinsmitglied	klubano
Vereinstrainer (a)	kluba trejnisto
Vereinstrainerin (a)	kluba trejnistino
Verfolger	persekutanto
Verkaufsstelle	vendejo
Verlängerung	plilongigo
verletzen	vundi
verletzt werden	vundiĝi
Verletzung	vundo
verlieren (<i>intr</i>)	esti venkata
verlieren (<i>intr</i>)	malvenki
verlieren (<i>tr</i>)	malgajni
Verlierer	malgajninto
Verlierer (<i>Besiegter</i>)	venkito
verteidigen	defendi
Verteidiger	arierulo
Verteidiger (E)	defendanto
Verteidigerin (a)	arierulino
Verteidigerin (a)	defendantino
Verteidigerreihe (W)	defenda vico
Verteidigung	defendo
Verteidigung (<i>Abwehrspieler</i>)	arieruloj
Verteidigung (<i>Abwehrspieler</i>) (D)	defendantoj
Verteidigungslinie (U)	linio de la arieruloj
Verteidigungsriegel	kompakta defendo
Verteidigungsspiel	defenda ludo
Verteidigungsspiel	defendludo
Vertrag	kontrakto
verwarnen	admoni
Verwarnung	admono
Verzögerung (W)	prokrastigo
Videobeweis (a)	videopruvo
Videoschiedsrichter (a)	videoarbitracianto
Videoschiedsrichterin (a)	videoarbitraciantino
Viererkette (a)	defenda kvaro
Viertelfinale	kvaronfinalo
Viertelfinalist (a)	kvaronfinalisto
Viertelkreis um die Eckfahne	angulareo
Vizemeister	vicĉampiono
Volleyschuss (a)	el-aera ŝoto
vom Platz stellen	elludigi
Vorbereitungsspiel (a)	prepara maĉo
Vorlage	pasigo de la pilko
Vorrunde	unua etapo de la eliminaj ludoj
Vorschlussrunde	duonfinalo
Vorstand (<i>Leitung</i>)	estraro
Vorstand (<i>Vorsitzender</i>)	estro
Vorteil	avantaĝo

Vorteilsregel (W)	regulo de avantaĝo
Vorverkauf	anticipa vendado de (enir)biletoj
W	
Wadenbeinbruch (a)	fibulrompiĝo
Wadenkrampf	kramfo de la suro
Wechsel	interŝanĝo
wechseln	interŝanĝi
Weitschuss (a)	distanca ŝoto
Weltauswahl (U)	tutmonda elektitaro
Weltelite	elito de la mondo
Weltfußballer des Jahres (a)	monda futbalisto de la jaro
Weltfußballerin des Jahres (a)	monda futbalistino de la jaro
Weltfußballverband (FIFA)	Federacio Internacia de Futbal-Asocioj
Weltklasespieler	mondklasa ludisto
Weltklasespielerin (a)	mondklasa ludistino
Weltmeister	monda ĉampiono
Weltmeister	mondĉampiono
Weltmeisterin (a)	monda ĉampionino
Weltmeisterin (a)	mondĉampionino
Weltmeisterschaft (<i>Titel</i>)	mondĉampioneco
Weltmeisterschaft (<i>Veranstaltung</i>)	monda ĉampionado
Weltmeisterschaftstitel	mondĉampioneco
Weltmeisterschaftstitel	titolo de mondĉampiono
Welpokal	monda pokalo
Welpokal (W)	interkontinenta pokalo
Weltstar	mondstelulo
Wettbewerb	konkur(ad)o
Wettbewerb	konkurso
Wiederholungsspiel (a)	ripetmaĉo
Wimpel	vimplo
Z	
Zeitlupe	lantmova rapideco
Zerrung	troa streĉo
ziehen	tiri
zu Fall bringen	faligi
zurückspielen (W)	reludi
zurückspringen	retrosalti
zurückspringen	salti returne
Zusammenspiel	kombina ludo
Zuschauer	spektanto
Zuschauerin (a)	spektantino
Zuschauertribüne	spektoterasoj
Zuspiel	pasigo (de la pilko)
zuspielen	pasigi
Zweikampf	duelo
zweite Halbzeit (a)	dua ludoduono
Zwischenergebnis	provizora rezulto
Zwischenrunde	semifinalo

Terminaro Futbalo

a

abonbileto	Dauerkarte
adiaŭa ludo	Abschiedsspiel (a)
admoni	ermahnen
admoni	verwarnen
admono	Ermahnung
admono	Verwarnung
akiri	schießen (<i>Tor</i>)
amatora futbalistino	Amateurfußballerin (a)
amatora futbalisto	Amateurfußballer (a)
amatora futbalo	Amateurfußball (a)
amatora klubo	Amateurklub (a)
amatora klubo	Amateurverein (a)
amatora ligo	Amateurliga
amatora ludistino	Amateurspielerin (a)
amatora ludisto	Amateurspieler (a)
amatora maĉo	Amateurspiel (W)
amatora teamo	Amateurmannschaft (a)
amatorino	Amateurin (a)
amatoro	Amateur
amika maĉo	Freundschaftsspiel
angulareo	Eckfeld (E)
angulareo	Viertelkreis um die Eckfahne
angulflago	Eckfahne
angulkiko	Eckball (E)
angulkiko	Eckstoß (E)
angulŝoto	Corner
angulŝoto	Eckball
angulŝoto	Ecke
angulŝoto	Eckstoß
anonctabulo	Anzeigetafel
anstataŭigi	auswechseln
anstataŭigo	Auswechslung
anticipa vendado de (enir)biletoj	Vorverkauf
arbitracia fajfilo	Schiedsrichterpfeife (D)
arbitraciantino	Schiedsrichterin (a)
arbitraciantino	Spielleiterin (a)
arbitraciantino	Unparteiische (a)
arbitracianto	Referee
arbitracianto	Schiedsrichter
arbitracianto	Schiri
arbitracianto	Spielleiter
arbitracianto	Unparteiischer
areno	Arena
arierulino	Abwehrspielerin (a)
arierulino	Verteidigerin (a)
arierulo	Abwehrspieler
arierulo	Verteidiger

arieruloj	Abwehr (<i>Spieler</i>)
arieruloj	Hintermannschaft
arieruloj	Verteidigung (<i>Abwehrspieler</i>)
artefarita razeno	Kunstrasen (W)
artifiko	Trick
asist(an)a trejnistino	Assistenztrainerin (a)
asist(an)a trejnisto	Assistenztrainer (a)
asistantino	Assistentin (a)
asistanto	Assistent
asocio	Verband
ataka ludo	Angriffsspiel
ataka vico	Stürmerreihe (W)
atakantino	Angreiferin (a)
atakanto	Angreifer
atakantoj	Angriff (<i>Spieler</i>) (D)
atakantoj	Sturm (D)
ataki	angreifen
ataki	attackieren
atakludo	Angriffsspiel
atako	Angriff
atako	Attacke
atingi grandan venkon	triumphieren
atingi la finalon	ins Finale kommen
atingi venkon	einen Sieg erringen
atingo de la finalo	Finaleinzug (a)
aŭtogramĉasisto	Autogrammjäger
aŭtogramo	Autogramm
aŭtuna ĉampiono	Herbstmeister (a)
avantaĝo	Vorteil
avanula faŭlo	Stürmerfoul (a)
avanula linio	Sturm
avanula linio	Stürmerreihe
avanulino	Stürmerin (a)
avanulo	Stürmer
avanuloj	Angriff (<i>Spieler</i>) (D)
avanuloj	Sturm
b	
batalspirito	Kampfgeist
baza formacio	Stammformation (a)
baza ludistino	Stammspielerin (a)
baza ludisto	Stammspieler (a)
baza teamo	Stammmannschaft
bazlinio	Grundlinie (W)
benefica maĉo	Benefizspiel (a)
blok(ad)i	sperrn
bloki	abblocken
brila parato	Glanzparade (a)

c

celebrado de venko
 centra arierula linio
 centra arierulino
 centra arierulo
 centra avanulino
 centra avanulo
 centra defendanta linio
 centra defendantino
 centra defendanto
 centra halfo
 centra mezludisto
 centra mezulo
 centra sturmantino
 centra sturmanto
 centraj arieruloj
 centraj defendantoj
 centrulino
 centrulo
 cindra placo

Siegesfeier
 Innenverteidigung (a)
 Innenverteidigerin (a)
 Innenverteidiger (D)
 Innenstürmerin (a)
 Innenstürmer
 Innenverteidigung (a)
 Innenverteidigerin (a)
 Innenverteidiger (D)
 Mittelläufer
 Mittelläufer
 Mittelläufer
 Innenstürmerin (a)
 Innenstürmer (a)
 Innenverteidigung (a)
 Innenverteidigung (a)
 Mittelstürmerin (a)
 Mittelstürmer
 Aschenplatz (a)

ĉ

ĉampiona ligo
 ĉampiona teamo
 ĉampiona titolo
 ĉampionada maĉo
 ĉampionada premio
 ĉampionada solen(aĵ)o
 ĉampionado
 ĉampioneco
 ĉampiono
 ĉefa rondo
 ĉefa trejnistino
 ĉefa trejnisto
 ĉesigo de la maĉo

Champions League (W)
 Meistermannschaft (W)
 Meistertitel
 Meisterschaftsspiel
 Meisterschaftsprämie (a)
 Meisterschaftsfeier (a)
 Meisterschaft (*Wettkampf*)
 Meisterschaft (*Titel*)
 Meister
 Hauptrunde (a)
 Cheftrainerin (a)
 Cheftrainer
 Spielabbruch (U)

d

danĝera ludo
 decida golo
 decida golo
 decida maĉo
 defenda batalo
 defenda bloko
 defenda ĉeno
 defenda kvaro
 defenda ludo
 defenda muro
 defenda muro
 defenda trio
 defenda vico

gefährliches Spiel
 Siegestor
 Siegestreffer
 Entscheidungsspiel
 Abwehrschlacht (a)
 Abwehrblock (a)
 Abwehrkette (a)
 Viererkette (a)
 Verteidigungsspiel
 Abwehrmauer (a)
 Mauer (E)
 Dreierkette (a)
 Verteidigerreihe (W)

defendantino	Verteidigerin (a)
defendanto	Verteidiger (E)
defendanto de la titolo	Titelverteidiger (a)
defendantoj	Abwehr (<i>Spieler</i>) (D)
defendantoj	Verteidigung (<i>Abwehrspieler</i>) (D)
defendi	verteidigen
defendludo	Verteidigungsspiel
defendo	Abwehr
defendo	Verteidigung
defensiva	defensiv
defensiva ludistino	Defensivspielerin (a)
defensiva ludisto	Defensivspieler (a)
defensiva strategio	Defensivstrategie (a)
defensivo	Defensive
deksex-metrejo	Sechzehnmeterraum (D)
dekstra arierulino	rechte Verteidigerin (a)
dekstra arierulo	rechter Verteidiger (a)
dekstra avanulino	rechte Stürmerin (a)
dekstra avanulo	rechter Stürmer (a)
dekstra avanulo	Rechtsaußen
dekstra defendantino	rechte Verteidigerin (a)
dekstra defendanto	rechter Verteidiger (U)
dekstra halfo	rechter Läufer
dekstra sturmantino	rechte Stürmerin (a)
dekstra sturmanto	rechter Stürmer (a)
dekstra sturmanto	Rechtsaußen
dekstrapieda kiko	Rechtsschuss (a)
dekstreflanka atakanto	rechter Stürmer (W)
dekunu-metra punkto	Elfmeterpunkt (O)
dek-unu-metra ŝoto	Elfmeter
dekunuo	Elf
deviga maço	Pflichtspiel (a)
diagonala pasigo	Diagonalpass (a)
diferenco laŭ goloj	Tordifferenz
diferencredukta golo	Anschlussstor (a)
diferencredukta golo	Anschlusstreffer (a)
disaj gamboj	Grätsche
disgamb(ad)o	Grätsche (O)
distanca ŝoto	Distanzschuss (a)
distanca ŝoto	Weitschuss (a)
disvendita	ausverkauft
dopadkontrolistino	Dopingkontrolleurin (a)
dopadkontrolisto	Dopingkontrolleur (a)
dopadkontrolo	Dopingkontrolle (a)
dopadlisto	Dopingliste (a)
dopado	Doping
dopadodelikto	Dopingvergehen (a)
dopadotesto	Dopingtest (a)
dopi	dopen
dopilo	Dopingmittel

dopilokontrollejo
dribl(ad)o
driblante ĉirkaŭludi
drible pasi
dribli
dua ludoduono
dua maĉo
duelo
duelo
duobla pasigo
duobla transludo
duonfinalisto
duonfinalisto
duonfinalo
duonfinalo
duonfinalo
duonkampo
duonkampo-interŝanĝo
duon-tempo

e

egaleco de poentoj
egaliga golo
egaliga golo
egaligi la golproportcion
egaligo (de la golproportcio)
ekkika punkto
ekkika tempo
ekkiki
ekkiko
ekkiko de (la) golejlinio
ekkiko de (la) golejo
ekkiko el golejareo
ekkiko el golejareo
ekludi
ekpilko
ekskludi
ekskludi
ekskludo
ekskludo
ekskludo
ekskludo
ekskludo (de ludisto)
ekstera arierulino
ekstera arierulo
ekstera avanulino
ekstera avanulo
ekstera defendantino
ekstera defendanto
ekstera instepo

Dopingkontrollraum (M)
Dribbling
umspielen
aussteigen lassen
dribbeln
zweite Halbzeit (a)
Rückspiel
Duell
Zweikampf
Doppelpass (D)
Doppelpass (D)
Halbfinalist (a)
Semifinalist (a)
Halbfinale
Semifinale
Vorschlussrunde
Spielfeldhälfte
Seitenwechsel (U)
Halbzeit

Punktgleichheit
Ausgleichstor
Ausgleichstreffer (a)
ausgleichen
Ausgleich
Anstoßpunkt (a)
Anstoßzeit (a)
anstoßen (a)
Anstoß
Abstoß
Abstoß
Abstoß (D)
Torabstoß (D)
anstoßen
Ausball (E)
ausschließen
disqualifizieren
Ausschluss
Disqualifikation
Disqualifizierung
Platzverweis (D)
Feldverweis
Außenverteidigerin (a)
Außenverteidiger (D)
Außenstürmerin (D)
Außenstürmer (a)
Außenverteidigerin (a)
Außenverteidiger (D)
Außenrist (a)

ekstera maĉo	Auswärtsspiel (a)
ekstera malvenko	Auswärtsniederlage (a)
ekstera reto	Außennetz (a)
ekstera sturmantino	Außenstürmerin (a)
ekstera sturmanto	Außenstürmer (D)
ekstera venko	Auswärtssieg (a)
el-aera ŝoto	Volleyschuss (a)
elangula puŝo	Ecke (O)
elektitara ludistino	Auswahlspielerin (a)
elektitara ludisto	Auswahlspieler (a)
elektitara teamo	Auswahlmannschaft
elektitaro	Auswahl
elekto de la duonkampo	Seitenwahl (a)
elimina maĉo	Ausscheidungsspiel
elimini	ausschalten
elimini	eliminieren
elito de la mondo	Weltelite
eĵeti	abwerfen (a)
eĵeto	Abwurf
elludigi	aus dem Spiel nehmen (<i>wegen Foul</i>)
elludigi	vom Platz stellen
eltenkapablo	Ausdauer
eltenpovo	Ausdauer
eltruki	austricksen (O)
enhala futbalo	Hallenfußball (a)
enhala piedpilkado	Hallenfußball (a)
enhala turniro	Hallenturnier (a)
enirbileto	Eintrittskarte
enĵeti	einwerfen
enĵeto	Einwurf
enĵeto	Outeinwurf
enlanda ĉampionado	Landesmeisterschaft(en)
enlanda ĉampiono	Landesmeister
erara pasigo	Fehlpass (a)
esti venkata	unterliegen
esti venkata	verlieren (<i>intr</i>)
estraro	Vorstand (<i>Leitung</i>)
estro	Vorstand (<i>Vorsitzender</i>)
etendado de ligamentoj	Bänderdehnung (a)
eŭropa ĉampionado de futbalo	Fußballeuropameisterschaft (<i>Veranst.</i>) (a)
eŭropa ĉampionado de piedpilkado	Fußballeuropameisterschaft (<i>Veranst.</i>) (a)
eŭropa ĉampioneco de futbalo	Fußballeuropameisterschaft (<i>Titel</i>) (a)
eŭropa ĉampioneco de piedpilkado	Fußballeuropameisterschaft (<i>Titel</i>) (a)
eŭropa ĉampionino	Europameisterin (a)
eŭropa ĉampionino de futbalo	Fußballeuropameisterin (a)
eŭropa ĉampionino de piedpilkado	Fußballeuropameisterin (a)
eŭropa ĉampiono	Europameister
eŭropa ĉampiono de futbalo	Fußballeuropameister (a)
eŭropa ĉampiono de piedpilkado	Fußballeuropameister (a)
eŭropa futbalĉampionado	Fußballeuropameisterschaft (<i>Veranst.</i>) (W)

eŭropa futbalisto de la jaro
Eŭropa Ligo
eŭropa pokalo
eŭropa pokalo
eŭropa pokalo de ĉampionaj kluboj
eŭropa pokalo de pokalvenkintoj
Eŭropo-ĉampionado
Eŭropo-ĉampioneco
ezokosalti
ezokosalto

Europas Fußballer des Jahres (W)
Europa League (W)
Europacup (a)
Europapokal
Europapokal der Landesmeister (W)
Europapokal der Pokalsieger (W)
Europameisterschaft (*Veranstaltung*)
Europameisterschaft (*Titel*)
hechten (a)
Hechtsprung

f

fajfhaltigi
fajfi
fajfilo
fajfo
fajfosignalo por ludokomenco
faligi
faligi
fanatike stimuli
fari
faŭli
faŭlo
faŭlo
favorato
federacia ligo
federacia trejnistino
federacia trejnisto
Federacio Internacia de Futbal-Asocioj
fibulrompiĝo
fina maĉo
fina ranglisto
fina rezulto
fina rezulto
fina trejnado
finalistino
finalisto
finalisto
finalo
finalo
finalo
finalpartoprenantino
finalpartoprenanto
finalpartopreno
finfajfi
finfajfo
finiga fajfo
finklasado
finludo
fino de (la) maĉo

abpfeifen (O)
pfeifen
Pfeife
Pfiff
Anpfiff
legen
zu Fall bringen
anfeuern
schießen (*Tor*)
foulen
Foul
Foulspiel (D)
Favorit
Bundesliga (O)
Bundestrainerin (a)
Bundestrainer (a)
Weltfußballverband (FIFA)
Wadenbeinbruch (a)
Endspiel
Abschlusstabelle (a)
Endergebnis
Schlussergebnis (a)
Abschlusstraining (a)
Endspielteilnehmerin (a)
Endspielteilnehmer
Finalist
Endrunde
Endspiel
Finale
Finalteilnehmerin (a)
Finalteilnehmer (a)
Finalteilnahme (a)
abpfeifen (O)
Abpfiff (a)
Schlusspfiff
Endklassament (a)
Endspiel
Spielende

finrezulto	Endergebnis
finrezulto (de maço)	Endstand
finto	Finte
firma loko	Stammplatz
firmteni	festhalten
fizika stato	Kondition
fizioterapiistino	Physiotherapeutin (a)
fizioterapiisto	Physiotherapeut
flago	Fahne
flanka avanulino	Flügelstürmerin (a)
flanka avanulo	Flügelstürmer (a)
flanka linio	Seitenlinie
flanka ludistino	Flügelspielerin (a)
flanka ludisto	Flügelspieler (a)
flanklinio	Seitenlinie
flanko	Flügel
flava karto	gelbe Karte
flava-ruĝa karto	gelb-rote Karte (a)
forbati per la pugno(j)	fausten
forkapti	abfangen
formacio	Formation
forteco sur fremda ludejo	Auswärtsstärke (a)
forteco sur propra ludejo	Heimstärke (a)
fosto de la golejo	Pfosten
fostoŝoto	Pfostenschuss
fostoŝoto	Pfostentreffer (a)
frakturo de la gambo	Beinbruch
funkciulino	Funktionärin (a)
funkciulo	Funktionär
futbala boteto	Fußballschuh
futbala ĉampionado	Fußballmeisterschaft
futbala federacia ligo	Fußballbundesliga (a)
futbala golejo	Fußballtor (W)
futbala instruistino	Fußballlehrerin (a)
futbala instruisto	Fußballlehrer (a)
futbala ludejo	Fußballplatz
futbala ludo	Fußball (<i>Spiel</i>)
futbala miraklo	Fußballwunder (a)
futbala pionirino	Fußballpionierin (a)
futbala pioniro	Fußballpionier (a)
futbala sekcio	Fußballabteilung (a)
futbala sezono	Spielzeit (<i>Fußballjahr</i>)
futbala stelulo	Fußballstar (a)
futbala ŝtrumpo	Stutzen (E)
futbala toto	Fußballtoto (a)
futbala transsend(ad)o	Fußballübertragung (a)
futbalareno	Fußballarena (a)
futbalasocio	Fußballverband (a)
futbal-dekunuo	Fußballelf
futbalejo	Fußballplatz (D)

futbalekspertino
futbaleksperto
futbaleksperto
futbalelendo
futbalgazeto
futbalistino
futbalistino
futbalistino de la jaro
futbalisto
futbalisto
futbalisto de la jaro
futbaljuĝistino
futbaljuĝisto
futbalklubo
futbalklubo
futbalklubo
futballigo
futballingvo
futballudo
futbalmaço
futbalo
futbalprofesiulo
futbalraportaĵo
futbalraportistino
futbalraportistino
futbalraportisto
futbalraportisto
futbalraporto
futbalreguloj
futbalreporterino
futbalreportero
futbalrevuo
futbalstadiono
futbalŝorto
futbalŝuo
futbalteamo
futbalteamo
futbalteamo
futbaltrejnistino
futbaltrejnistino
futbalturniro
futbalveto
futbalzelotino
futbalzeloto
futbalzeloto

g

gajni
gajni grandan venkon
gajni venkon

Fußballexpertin (a)
Fußballexperte (a)
Fußballfachmann (a)
Fußballsendung (a)
Fußballzeitung (a)
Fußballerin (a)
Fußballspielerin (a)
Fußballerin des Jahres (a)
Fußballer
Fußballspieler
Fußballer des Jahres (W)
Fußballschiedsrichterin (a)
Fußballschiedsrichter (U)
Fußballclub
Fußballklub
Fußballverein (a)
Fußballliga (W)
Fußballsprache (W)
Fußball (*Spiel*) (a)
Fußballspiel
Fußball (*Sportart*)
Fußballprofi (a)
Fußballreportage (a)
Fußballberichterstatterin (a)
Fußballreporterin (a)
Fußballberichterstatter (a)
Fußballreporter (a)
Fußballbericht (a)
Fußballregeln (a)
Fußballreporterin (a)
Fußballreporter (a)
Fußballzeitschrift (a)
Fußballstadion
Trikothose (D)
Fußballschuh (D)
Elf (E)
Fußballmannschaft
Fußballteam
Fußballtrainerin (a)
Fußballtrainer (a)
Fußballturnier (a)
Fußballwette (a)
Fußballanhängerin (a)
Fußballanhänger (a)
Fußballfan

gewinnen (*tr*)
triumphieren
einen Sieg erringen

gajnintino	Gewinnerin (<i>wer etwas gewonnen hat</i>) (a)
gajninto	Gewinner (<i>wer etwas gewonnen hat</i>)
gardi	bewachen
gardi la golejon	im Tor stehen
gardistino	Bewacherin (a)
gardisto	Bewacher (a)
gastiganta teamo	Gastgebermannschaft
gastiganta teamo	Heimmannschaft
gastludo	Gastspiel
gastokabino	Gästekabine (a)
gastoteamo	Gastmannschaft
gazetara konferenco	Pressekonferenz
gazetara tribuno	Pressetribüne (a)
gazona hejtinstalaĵo	Rasenheizung (a)
gazona placo	Rasenplatz (a)
gazono	Rasen
germana ĉampionado	Deutsche Meisterschaft (<i>Wettkampf</i>)
germana ĉampioneco	Deutsche Meisterschaft (<i>Titel</i>)
germana ĉampionino	Deutsche Meisterin (a)
germana ĉampiono	Deutscher Meister
Germana Futbal-Asocio	Deutscher Fußball-Bund (DFB) (W)
golakirintino	Torschützin (a)
golakirinto	Torschütze
golĉasistino	Torjägerin (a)
golĉasisto	Torjäger (a)
goldiferenco	Tordifferenz
goldistanco	Torentfernung (a)
goleja fosto	Pfosten
goleja linio	Torlinie
goleja reto	Tornetz (W)
golejareo	Torraum
golejfoŝto	Torpfosten
golejistino	Torhüterin (a)
golejisto	Torhüter (W)
golejlato	Torlatte (a)
gol(ej)linio	Torlinie
golejo	Gehäuse (<i>Tor</i>)
golejo	Tor (<i>Gehäuse</i>)
golejreto	Tornetz (D)
golgardistino	Torhüterin (a)
golgardisto	Torhüter (W)
gollinea teknologio	Torlinientechnik (W)
gollinio	Torauslinie (D)
golo	Goal
golo	Tor (<i>Treffer</i>)
golo	Treffer
golo per libera ŝoto	Freistoßtor (a)
golproporcio	Torverhältnis
golreĝino	Torkönigin (a)
golreĝino	Torschützenkönigin (a)

golreĝo
golreĝo
golreto
golriĉa
golŝanco
golŝota listo
golŝotintino
golŝotinto
golŝotinto
golŝoto
golula elfeto
golulaj gantoj
golulino
golulino
golulino
golulo
golulo
golulo
golulo
golulo
golulo
golulo
golulo
golulo
golulo
golultrejnistino
golultrejnistino
granda malvenko
granda venko
grupa fazo
grupa maĉo
grupo
gvidi laŭ goloj

ĝ

ĝenerala kunveno

h

halfa linio
halfo
hazardgolo
hejma avantaĝo
hejma maĉo
hejma malvenko
hejma venko
honora golo
honora kapitanino
honora kapitano
honora prezidantino
honora prezidanto
honora rondkuro
honora tribuno

Torkönig (W)
Torschützenkönig (W)
Tornetz (E)
torreich (W)
Torchance
Torschützenliste (U)
Torschützin (a)
Skorer
Torschütze
Torschuss
Abwurf
Torwarthandschuhe (D)
Torfrau (a)
Torhüterin (a)
Torsteherin (a)
Goalkeeper
Goalmann
Keeper (a)
Schlussmann
Torhüter
Tormann
Torsteher
Torwart
Torwarttrainerin (a)
Torwarttrainer (a)
Debakel
Triumph
Gruppenphase (W)
Gruppenspiel (a)
Gruppe
in Führung liegen

Hauptversammlung

Läuferreihe
Läufer
Abstauber(tor) (O)
Heimvorteil (a)
Heimspiel (a)
Heimniederlage (a)
Heimsieg (a)
Ehrentreffer (a)
Ehrenspielführerin (a)
Ehrenspielführer (a)
Ehrenpräsidentin (a)
Ehrenpräsident
Ehrenrunde
Ehrentribüne

honorado al la venkintoj
huligano

Siegerehrung
Hooligan

i

individua trejnado
instepo
instepo
interkontinenta pokalo
interna pied-flanko
internacia maĉo
interrompi
interrompo
interŝanĝa benko
interŝanĝ(ad)o
interŝanĝi
interŝanĝi
interŝanĝo
irado de la ludo
irado de la maĉo
irito de la aĥila tendeno
irito de la kalkanea tendeno

Einzeltraining (a)
Rist
Spann
Welpokal (W)
Innenrist (E)
Länderspiel
unterbrechen
Unterbrechung
Auswechselbank (W)
Auswechslung
auswechseln
wechseln
Wechsel
Spielverlauf
Spielverlauf
Achillessehnenreizung (a)
Achillessehnenreizung (a)

j

jubilado pri la golo
jubilado pri la venko
jubilea golo
jubilea golo
jubilea maĉo
jubilea venko
juna ludistino
juna ludisto
junula futbalistino
junula futbalisto
junula futbalo
junula teamo

Torjubel (a)
Siegesjubel
Jubiläumstor (a)
Jubiläumstreffer (a)
Jubiläumsspiel (a)
Jubiläumssieg (a)
Nachwuchsspielerin (a)
Nachwuchsspieler (a)
Jugendfußballerin (a)
Jugendfußballer (a)
Jugendfußball (a)
Jugendmannschaft

ĵ

ĵerzo
ĵerzo
ĵerzoŝanĝo
ĵokero

Dress
Trikot
Trikottausch (a)
Joker

k

kalkana artifiko
kalkano
kampa ludantino
kampa ludanto
kampludistino
kampludisto
kapitana bendo

Hackentrick (a)
Hacke
Feldspielerin (a)
Feldspieler (W)
Feldspielerin (a)
Feldspieler
Kapitänsbinde (a)

kapitana brakbendo	Kapitänsarmbinde (D)
kapitanino	Kapitänin (a)
kapitanino	Spielführerin (a)
kapitano	Kapitän
kapitano (de la teamo)	Spielführer
kapopuŝa defendo	Kopfballabwehr (a)
kapopuŝa duelo	Kopfballduell (a)
kapopuŝa golo	Kopfballtor (a)
kapopuŝa specialistino	Kopfballspezialistin (a)
kapopuŝa specialisto	Kopfballspezialist (a)
kapopuŝi	köpfen
kapopuŝo	Kopfball
kapopuŝo	Köpfler
kapopuŝo	Kopfstoß
kapti	fangen
kapumi	köpfen
kasdometo	Kassenhäuschen (a)
kasistino	Kassiererin (a)
kasisto	Kassierer
kaso	Kasse
kazo de dopado	Dopingfall
kiki	kicken
kiki	schießen
kiki al la golejo	aufs Tor schießen
kiki golon	ein Tor erzielen
kiki golon	ein Tor schießen
kiki la pilkon en la mezon	flanken
kikisto	Kicker (O)
kiko	Schuss
kiko de la golejareo	Abschlag
klaskonservo	Klassenerhalt (a)
klaso	Klasse
klikhorloĝo	Stoppuhr
kluba himno	Vereinshymne (a)
kluba teamo	Vereinsmannschaft (a)
kluba trejnistino	Vereinstrainerin (a)
kluba trejnisto	Vereinstrainer (a)
klubano	Klubmitglied
klubano	Vereinsmitglied
klubdomo	Klubhaus
klubejo	Klubhaus
klubmanaĝerino	Klubmanagerin (a)
klubmanaĝero	Klubmanager
klubo	Klub
klubo	Verein
klubteamo	Klubmannschaft
klubteamo	Vereinsmannschaft (U)
kolekti poento(j)n	punkten
kombina ludo	Kombinationsspiel (a)
kombina ludo	Zusammenspiel

kombinado	Kombination
kombini	kombinieren
komenca formacio	Anfangsformation (a)
komenca ludo	Eröffnungsspiel (W)
komencfajfi	anpfeifen (O)
komencfajfo	Anpfiff (O)
komenco de (la) maĉo	Spielbeginn
kompakta defendo	Verteidigungsriegel
konkur(ad)o	Wettbewerb
konkursantaro	Konkurrenz (<i>Konkurrenten</i>)
konkursanto	Konkurrent
konkursi por mondĉampioneo	um die Weltmeisterschaft kämpfen
konkurso	Konkurrenz (<i>Wettbewerb</i>)
konkurso	Wettbewerb
kontinenta ĉampionado	Kontinentalmeisterschaft (a)
kontinenta ĉampiono	Kontinentalmeister (a)
kontinenta konfederacio	Kontinentalkonföderation (W)
kontinenta konfederacio	Kontinentalverband (W)
kontrakto	Vertrag
kontraŭa duono	gegnerische Hälfte (W)
kontraŭataka ludo	Konterspiel (a)
kontraŭataki	einen Gegenangriff starten
kontraŭataki	kontern
kontraŭatako	Gegenangriff
kontraŭatako	Gegenstoß
kontraŭatako	Konter
kontraŭnorma	regelwidrig
kontraŭregula	regelwidrig
kontraŭregulaĵo	Regelverstoß
kontraŭregulaĵo	Regelwidrigkeit (W)
kontraŭula	gegnerisch
kontraŭula golo	Gegentor
kontraŭula golo	Gegentreffer
kontraŭula ludistino	Gegenspielerin (a)
kontraŭula ludisto	Gegenspieler
kontraŭula teamo	gegnerische Mannschaft
kontraŭula teamo	Kontrahent (<i>gegnerische Mannschaft</i>)
kontraŭulino	Gegenspielerin (a)
kontraŭulino	Kontrahentin (<i>Gegnerin</i>) (a)
kontraŭulo	Gegenspieler
kontraŭulo	Gegner
kontraŭulo	Kontrahent (<i>Gegner</i>)
kontraŭulo en finludo	Endspielgegner (a)
kontrolo de biletoj	Kartenkontrolle (a)
kornera ŝoto	Eckstoß (W)
kovri	abdecken
kovri	decken
kramfo de la suro	Wadenkrampf
kruda ludmaniero	harte Spielweise
kruta pasigo	Steilpass (a)

kubutpuŝo
kunludantino
kunludanto
kvalifika maĉo
kvalifika rondo
kvalifika turniro
kvalifikiĝi
kvalifikiĝo
kvaronfinalisto
kvaronfinalo
kverfosto
kver-stango
kver-stango
kvertrabo
kvin-metra areo

I

la-ola-ondo
lantmova rapideco
lasta en la ranglisto
lasteklasito
lato
latokruco
latoŝoto
latoŝoto
laŭfakta decido
laŭregula
laŭtvoĉe entuziasmigi
ledo
ledonajlo (de futbalboteto)
lezo de la adukcia muskolo
lezo de la aduktoro
lezo de la genuo
lezo de la menisko
lezo de ligamentoj
libera kiko
libera ŝoto
liberiga kiko
liberŝotantino
liberŝotanto
liberulo
liberulo
libervola faliĝo
licencdelikto
licencdokumentoj
licencdon(ad)o
licencdon(ad)o
licencforpreno
licenco
licencretiro

Ellbogenstoß (a)
Mitspielerin (a)
Mitspieler
Qualifikationsspiel (a)
Qualifikationsrunde (a)
Qualifikationsturnier (W)
sich qualifizieren
Qualifikation (*Sich-Qualifizieren*)
Viertelfinalist (a)
Viertelfinale
Querlatte
Querlatte (E)
Torlatte (E)
Querlatte (D)
Fünfmeterraum (a)

La-ola-Welle (a)
Zeitlupe
Tabellenletzter (a)
Tabellenletzter (a)
Latte
Lattenkreuz (a)
Lattenschuss (a)
Lattentreffer (a)
Tatsachenentscheidung (a)
fair
anfeuern
Leder
Stollen
Adduktorenverletzung (a)
Adduktorenverletzung (a)
Knieverletzung (a)
Meniskusverletzung
Bänderverletzung (a)
Freistoß (E)
Freistoß
Befreiungsschlag (a)
Freistoßschützin (a)
Freistoßschütze (D)
freier Mann (*Abwehrspieler*)
Libero
Schwalbe (W)
Lizenzvergehen (a)
Lizenzunterlagen (a)
Lizenzerteilung (a)
Lizenzvergabe (a)
Lizenzentzug (a)
Lizenz
Lizenzentzug (a)

ligo	Liga
ligo de ĉampionoj	Champions League (W)
linijuĝistino	Schiedsrichterassistentin (a)
linijuĝisto	Schiedsrichterassistent (D)
linio de la arieruloj	Verteidigungslinie (U)
linio de la avanuloj	Angriffslinie (U)
linio de la halfoj	Läuferreihe
liniojuĝistino	Linienrichterin (a)
liniojuĝisto	Linienrichter
listo de golakirintoj	Torschützenliste (a)
listo de golŝotintoj	Torschützenliste (a)
liva defendanto	linker Verteidiger (W)
liveflanka atakanto	linker Stürmer (W)
loka derbio	Lokalderby (a)
loko	Rang (<i>in Tabelle</i>)
loko por trejnado	Trainingsplatz (a)
loto	Los
lotpoto	Lostopf (a)
lotumado	Auslosung
lotumado	Losentscheidung (O)
lotumi	auslosen
luda partopreno	Spielanteil (a)
ludejo	Spielplatz
ludfluo	Spielfluss (W)
ludgvidantino	Spielführerin (a)
ludgvidanto	Spielführer (O)
ludgvidistino	Schiedsrichterin (a)
ludgvidistino	Spielleiterin (a)
ludgvidistino	Unparteiische (a)
ludgvidisto	Schiedsrichter
ludgvidisto	Schiri
ludgvidisto	Spielleiter
ludgvidisto	Unparteiischer (D)
ludi	spielen
ludi agrese	aggressiv spielen
ludi agresive	aggressiv spielen (a)
ludi defende	defensiv spielen
ludi defensive	defensiv spielen
ludi futbalon	Fußball spielen
ludi kiel avanulo	stürmen
ludi laŭregule	fair spielen
ludinterrompo	Spielunterbrechung
ludista benko	Spielerbank
ludista pasporto	Spielerpass (a)
ludistino	Spielerin
ludistino de (la) nacia teamo	Nationalspielerin (a)
ludistnumero	Spielernummer (M)
ludisto	Spieler
ludisto de (la) nacia teamo	Nationalspieler
ludisto-ŝanĝo	Spielerwechsel (M)

ludkampa supereco
ludkampo
ludkampo
ludmaniero
ludmaniero
ludo
ludodaŭro
ludoduona rezulto
ludoduona rezulto
ludoduono
ludoklaso
ludoloko
ludomovo
ludoprokrasto
ludotempo
ludregularo
ludsistemo
ludsituacio
ludtaktiko
ludtekniko
ludvariante

m

maĉo
maĉo
maĉo
maĉplano
malantaŭulo
maldekstra arierulino
maldekstra arierulo
maldekstra avanulino
maldekstra avanulo
maldekstra avanulo
maldekstra defendantino
maldekstra defendanto
maldekstra halfo
maldekstra sturmantino
maldekstra sturmanto
maldekstra sturmanto
maldekstrapieda kiko
malfermada maĉo
malforteco sur fremda ludejo
malforteco sur propra ludejo
malgajni
malgajninto
malĝusta decido
malkvalifik(ad)o
malkvalifik(ad)o
malkvalifiki
mallonga pasigo

Feldüberlegenheit (a)
Feld
Spielfeld
Spielanlage
Spielweise
Spiel
Spieldauer
Halbzeitergebnis (a)
Halbzeitstand (a)
Halbzeit
Spielklasse
Spielort (W)
Spielzug (a)
Spielverzögerung (a)
Spielzeit
Spielregeln
Spielsystem (U)
Situationsanalyse (a)
Spieltaktik (U)
Spieltechnik
Spielvariante (a)

Begegnung
Match
Spiel (*sportlicher Wettkampf*)
Spielplan (a)
Hintermann (a)
linke Verteidigerin (a)
linker Verteidiger (a)
linke Stürmerin (a)
linker Stürmer (a)
Linksaußen
linke Verteidigerin (a)
linker Verteidiger (a)
linker Läufer
linke Stürmerin (a)
linker Stürmer (a)
Linksaußen
Linksschuss (a)
Eröffnungsspiel (W)
Auswärtsschwäche (a)
Heimchwäche (a)
verlieren (*tr*)
Verlierer
Fehlentscheidung
Disqualifikation
Disqualifizierung
disqualifizieren
Kurzpass (a)

malplimulto	Unterzahl (a)
malregula	irregulär
malregulaĵo	Foul (E)
malregulaĵo	Regelwidrigkeit (U)
malsupreniĝi	absteigen
malsupreniĝinto	Absteiger (a)
malsupreniĝo	Abstieg (a)
malŝarĝiga atako	Entlastungsangriff (a)
maltrafa ŝoto	Fehlschuss (a)
malvenki	besiegt werden
malvenki	unterliegen
malvenki	verlieren (<i>intr</i>)
malvenki en maĉo	ein Spiel verlieren
malvenko	Niederlage
malvenko	Schlappe
manaĝerino	Managerin (a)
manaĝero	Manager
manaĝistino	Managerin (a)
manaĝisto	Manager
mane (ek)tuŝi	mit der Hand berühren
manludo	Handspiel (W)
mantuŝi	mit der Hand berühren
mantuŝo	Hands
mantuŝo	Handspiel
masaĝejo	Massageraum (M)
masaĝi	massieren
masaĝistino	Masseurin (a)
masaĝisto	Masseur
masaĝo	Massage
memfarita golo	Eigentor
memgolo	Eigentor (O)
memgolo	Selbsttor
memkaŭzita golo	Eigentor
meniskolezo	Meniskusverletzung
meniskoŝiriĝo	Meniskusriss
meza avanulino	Mittelstürmerin (a)
meza avanulo	Centreforward
meza avanulo	Mittelstürmer
meza cirklo	Anstoßkreis (E)
meza cirklo	Mittelkreis (E)
meza linio	Mittellinie
meza sektoro	Mittelfeld
meza sturmantino	Mittelstürmerin (a)
meza sturmanto	Centreforward
meza sturmanto	Mittelstürmer
mezdekstra avanulo	Halbrechter
mezlinia flago	Mittelfahne
mezlinio	Mittellinie
mezludistino	Mittelfeldspielerin (a)
mezludisto	Mittelfeldspieler

mezmaldekstra avanulo
 mezulino
 mezulo
 moke fajfi
 monda ĉampionado
 monda ĉampionino
 monda ĉampiono
 monda futbalistino de la jaro
 monda futbalisto de la jaro
 monda pokalo
 mondĉampionado de futbalo
 mondĉampionado de piedpilkado
 mondĉampioneco
 mondĉampioneco
 mondĉampioneco de futbalo
 mondĉampioneco de piedpilkado
 mondĉampionino
 mondĉampionino de futbalo
 mondĉampionino de piedpilkado
 mondĉampiono
 mondĉampiono de futbalo
 mondĉampiono de piedpilkado
 mondklasa ludistino
 mondklasa ludisto
 mondstelulo
 muskola fibroŝiriĝo
 muskola lezo
 muskola spasma
 muskolŝiriĝo

n

nacia ĉampionado
 nacia ĉampioneco
 nacia ĉampiono
 nacia futbala teamo
 nacia futbalteamo
 nacia golulino
 nacia golulo
 nacia himno
 nacia ĵerzo
 nacia teamkapitanino
 nacia teamkapitano
 nacia teamo
 nacia teamo
 nacia teamo de futbalo
 ne-hejma golo
 nekaptebla
 nekovrita
 neregula
 nereguleco

Halbinker
 Mittelfeldspielerin (a)
 Mittelfeldspieler
 auspfeifen
 Weltmeisterschaft (*Veranstaltung*)
 Weltmeisterin (a)
 Weltmeister
 Weltfußballerin des Jahres (a)
 Weltfußballer des Jahres (a)
 Welpokal
 Fußballweltmeisterschaft (*Veranstaltung*)
 Fußballweltmeisterschaft (*Veranstaltung*)
 Weltmeisterschaft (*Titel*)
 Weltmeisterschaftstitel
 Fußballweltmeisterschaft (*Titel*) (a)
 Fußballweltmeisterschaft (*Titel*) (a)
 Weltmeisterin (a)
 Fußballweltmeisterin (a)
 Fußballweltmeisterin (a)
 Weltmeister
 Fußballweltmeister (a)
 Fußballweltmeister (a)
 Weltklasespielerin (a)
 Weltklasespieler
 Weltstar
 Muskelfaserriss (a)
 Muskelverletzung (a)
 Muskelkrampf
 Muskelriss

Landesmeisterschaft (*Veranstaltung*)
 Landesmeisterschaft (*Titel*) (a)
 Landesmeister
 Fußballnationalmannschaft
 Nationalelf
 Nationaltorhüterin (a)
 Nationaltorhüter (a)
 Nationalhymne
 Nationaltrikot (a)
 Nationalmannschaftskapitänin (a)
 Nationalmannschaftskapitän (a)
 Nationalmannschaft
 Nationalteam (a)
 Fußballnationalmannschaft (W)
 Auswärtstor (W)
 unhaltbar
 ungedeckt
 irregulär
 Regelwidrigkeit (O)

nerekta libera ŝoto
nesporteska
nesporteska sinteno
nesupozita venko
neŭtrigi
nokaŭta sistemo
nombro de poentoj
nomumi
nomumi
nomumo
norma situacio
nuligi
nuligi
nuligo

o

obstrukco
ofensiva
ofensiva ludistino
ofensiva ludisto
ofensiva strategio
ofensivo
ofsajda decido
ofsajda fajfo
ofsajda golo
ofsajda kaptilo
ofsajda pozicio
ofsajda pozicio
ofsajda regulo
ofsajde
ofsajde
ofsajde
ofsajdi
ofsajdigi
ofsajdo
ofsajdo
okazigi
okonfinalisto
okonfinalo
olimpia turniro
olimpia venkintino
olimpia venkinto
Olimpiaj Ludoj
olimpika ĉampionino
olimpika ĉampiono
Olimpikoj
ordigantino
ordiganto
ordigistino
ordigisto

indirekter Freistoß
unfair
unsportliches Verhalten (U)
Überraschungssieg
neutralisieren
K.-o.-System (W)
Punktzahl
aufstellen
nominieren
Nominierung
Standardsituation (a)
aberkennen
annullieren
Annullierung

Sperren (E)
offensiv
Offensivspielerin (a)
Offensivspieler (a)
Offensivstrategie
Offensive
Abseitsentscheidung (W)
Abseitspfiff (W)
Abseitstor (a)
Abseitsfalle (W)
Abseitsposition
Abseitsstellung
Abseitsregel (W)
abseits
im Abseits (a)
offside
im Abseits sein (U)
ins Abseits stellen (W)
Abseits
Offside
austragen (z.B. Spiel)
Achtelfinalist (a)
Achtelfinale
Olympiaturnier (a)
Olympiasiegerin (a)
Olympiasieger (a)
Olympische Spiele
Olympiasiegerin (a)
Olympiasieger (U)
Olympische Spiele (M)
Ordnerin (a)
Ordner (O)
Ordnerin (a)
Ordner (O)

p

parati	abwehren (<i>parieren</i>)
parati	parieren
parato	Abwehr (<i>des Torhüters / der Torhüterin</i>)
parato	Parade
partio	Partie
partoprenantino en fina maĉo	Endspielteilnehmerin (a)
partoprenantino en finalo	Finalteilnehmerin (a)
partoprenantino en finludo	Endspielteilnehmerin (a)
partoprenanto	Teilnehmer
partoprenanto en fina maĉo	Endspielteilnehmer
partoprenanto en finalo	Finalteilnehmer (a)
partoprenanto en finludo	Endspielteilnehmer
partopreninto	Teilnehmer (<i>der teilgenommen hat</i>)
partopreno en finalo	Endspielteilnahme (a)
partopreno en finalo	Finalteilnahme (a)
pasigeraro	Abspielfehler (a)
pasigi	abspielen
pasigi	passen
pasigi	zuspielen
pasigi la pilkon en la mezon	flanken
pasigo (de la pilko)	Abspiel
pasigo (de la pilko)	Pass
pasigo (de la pilko)	Zuspiel
pasigo de la pilko	Vorlage
pasiva ofsajdo	passives Abseits (a)
paŭzfajfo	Pausenpiff (a)
paŭzo	Pause
paŭzo post ludoduono	Halbzeitpause
paŭzrezulto	Pausenstand (a)
penalareo	Strafraum (W)
penalgolo	Elfmeter (a)
penalo	Elfmeter (W)
penalo	Strafstoß (W)
penalo pro faŭlo	Foulelfmeter
penalo pro mantuŝo	Handelfmeter (a)
penalpunkto	Elfmeterpunkt (W)
penalŝotado	Elfmeterschießen (W)
penalŝotantino	Elfmeterschützin (a)
penalŝotanto	Elfmeterschütze (W)
perfort(aĵ)o	Tätlichkeit
persekutanto	Verfolger
pedpilka ludkampoj	Fußballfeld (E)
pedpilka ludo	Fußball (<i>Spiel</i>)
pedpilka ŝuo	Fußballschuh (D)
pedpilka teamo	Elf (E)
pedpilka teamo	Fußballmannschaft (E)
pedpilkado	Fußball (<i>Sportart</i>)
pedpilkejo	Fußballplatz (D)
pedpilki	Fußball spielen

piepilkistino	Fußballerin (a)
piepilkistino	Fußballspielerin (a)
piepilkisto	Fußballer
piepilkisto	Fußballspieler
piepilkulado	Fußball (<i>Spiel</i>)
piepilkulo	Fußball (<i>Ball</i>)
piepilkulo-maço	Fußballspiel (E)
piepilkoteamo	Fußballmannschaft
pilk-akcepto	Ballannahme (E)
pilk-haltigo	Stoppen (E)
pilko	Ball
pilko ekster la ludkampo	Ausball
pilkokontakto	Ballkontakt (W)
pilkoludo	Ballspiel
pilkopasigo	Ballabgabe (W)
pilkopluka knabino	Ballmädchen (a)
pilkopluka knabo	Balljunge
pilkoplukulino	Ballmädchen (a)
pilkoplukulo	Balljunge
pilkoposedo	Ballbesitz (W)
pilkotekniko	Balltechnik (a)
pilk-transdono	Ballabgabe (E)
pinta teamo	Spitzenmannschaft (W)
placgardisto	Platzwart (O)
placo	Platz (<i>Fläche im Freien</i>)
plandumo	Sohle
plenumi	ausführen (<i>z.B. Freistoß</i>)
plenumi angulŝoton	eine Ecke schießen
plenumi angulŝoton	eine Ecke treten
plilongiga tempo	Spielverlängerung
plilongigo	Verlängerung
plilongigo de maço	Spielverlängerung
plimulto	Überzahl
poenta maço	Punktspiel (a)
poento	Punkt
pokalfinalisto	Pokalfinalist (a)
pokalfinalo	Pokalendspiel (a)
pokalfinalo	Pokalfinale (a)
pokalkonkurso	Pokalwettbewerb
pokalmaço	Pokalspiel
pokalo	Cup
pokalo	Pokal
pokalo de la foirurboj	Messepokal (U)
pokalo por la ĉampiono	Siegerpokal
pokalo por la venkinto	Siegerpokal
pokalvenkintino	Pokalsiegerin (a)
pokalvenkinto	Pokalsieger (a)
posteniço	Aufstellung (E)
pozicio	Position
premio	Prämie

prepara maço	Vorbereitungsspiel (a)
prezidantino	Präsidentin (a)
prezidanto	Präsident
prezidio	Präsidium
prifajfi	auspfeifen
prifakta decido	Tatsachenentscheidung (a)
prizorgantino	Betreuerin (a)
prizorganto	Betreuer (O)
profesia futbalistino	Berufsfußbatterin (a)
profesia futbalistino	Profifußbatterin (a)
profesia futbalisto	Berufsfußbatter (a)
profesia futbalisto	Profifußbatter (a)
profesia futbalo	Berufsfußball (a)
profesia futbalo	Profifußball
profesia klubo	Profiverein (a)
profesia kontrakto	Profivertrag (a)
profesia ligo	Profiligas (a)
profesia ludistino	Berufsspielerin (a)
profesia ludistino	Profispielerin (a)
profesia ludisto	Berufsspieler (a)
profesia ludisto	Profispieler (a)
profesia maço	Profispiel (a)
profesia sportulino	Profi(sportlerin) (a)
profesia sportulo	Profi
profesia teamo	Profimannschaft (a)
profesiula klubo	Profiklub
profesiulino	Profi(sportlerin) (a)
profesiulo	Profi
programo de trejnado	Trainingsprogramm
prokrastigo	Verzögerung (W)
provizora rezulto	Zwischenergebnis
pugna forbato	Faustabwehr (E)
pugnobati	fausten
punarea linio	Strafraumlinie
punareo	Strafraum
punpunkto	Elfmeterpunkt
punpunkto	Strafstoßmarke (E)
punpuŝo	Strafstoß
punŝota golo	Elfmeter (a)
punŝotantino	Elfmeterschützin (a)
punŝotanto	Elfmeterschütze (a)
punŝoto	Elfmeter
punŝoto	Elfmeterstoß
punŝoto	Penalty
punŝoto	Strafstoß
punŝoto pro faŭlo	Foulelfmeter (a)
punŝoto pro mantuŝo	Handelfmeter (a)
puŝi	stoßen

r

radiodisaŭdigo	Rundfunkübertragung
radiodissendo	Rundfunkübertragung
radoraportistino	Radioreporterin (a)
radoraportistino	Rundfunkreporterin (a)
radoraportisto	Radioreporter (a)
radoraportisto	Rundfunkreporter
ranglisto	Tabelle
rango	Platz (<i>in Tabelle</i>)
rapida kontraŭatako	Tempogegenstoß (a)
raportaĵo	Reportage
raportistino	Reporterin (a)
raportisto	Reporter
rebati	abwehren
regado de la pilko	Ballbeherrschung
regulo de avantaĝo	Vorteilsregel (W)
reguloj	Regelwerk
reguloj de futbalo	Fußballregeln (W)
reĵetiĝi	abprallen
rekorda mondĉampiono	Rekordweltmeister (a)
rekordĉampiono	Rekordmeister (a)
rekta dissendo	Direktübertragung
rekta dissendo	Live-Sendung
rekta libera ŝoto	direkter Freistoß
rekta ŝoto	Direktschuss (a)
rekta transsendo	Direktübertragung
rekte elimina maĉo	K.-o.-Spiel (a)
rekte elimina rondo	K.-o.-Runde (a)
rekte elimina sistemo	K.-o.-System
relegacia maĉo	Relegationsspiel (a)
relegacio	Relegation
reludi	zurückspielen (W)
reludo	Rückspiel (W)
remia	remis
remio	Remis
remisa	unentschieden (O)
remiso	Unentschieden (O)
reporterino	Reporterin (a)
reportero	Reporter
resalti	abprallen
reŝoto	Nachschuss (a)
reto	Netz
retroataki	kontern (a)
retroatako	Konter
retrokiko	Rückzieher
retrosalti	zurückspringen
returna pasigo	Rückpass (a)
revanĉa faŭlo	Revanchefoul (a)
revanĉo	Revanche
reviga golo	Traumtor (a)

rezerva benko
rezerva ludistino
rezerva ludistino
rezerva ludistino
rezerva ludisto
rezerva ludisto
rezerva ludisto
rezerva teamo
rezervistino
rezervisto
rezulto
rezulto
rezulto
rezulto (de la ludo)
rezulto (de la maĉo)
rezulto de la ludo
rezulto de la maĉo
ripetado de la maĉo
ripetmaĉo
rondo
ruĝa karto
ruĝa karto

S

salti returne
samteamanino
samteamano
sankcii
sankcio
scena aplaŭdo
semifinalisto
semifinalo
semifinalo
sen golo(j)
sendecida
sengola
sensacia venko
senŝanculo
senvenka
sezona bileto
sezono
sidloko
sin apogi
sin kvalifiki
speciala gardistino
speciala gardisto
spektantejo
spektantino
spektanto
spektoterasoj

Ersatzbank (a)
Auswechselspielerin (a)
Ersatzspielerin (a)
Reservespielerin (a)
Auswechselspieler (D)
Ersatzspieler
Reservespieler
Reservemannschaft (a)
Reservistin (a)
Reservist
Ergebnis
Resultat
Stand (*Spielstand*)
Spielstand
Spielstand
Spielergebnis
Spielergebnis
Spielwiederholung (W)
Wiederholungsspiel (a)
Runde
Feldverweis
rote Karte

zurückspringen
Mannschaftskameradin (a)
Mannschaftskamerad
sanktionieren
Sanktion
Szenenapplaus (a)
Semifinalist (a)
Semifinale (a)
Zwischenrunde
torlos
unentschieden
torlos (W)
Sensationssieg (a)
Außenseiter
sieglos
Dauerkarte
Saison
Sitzplatz
sich aufstützen
sich qualifizieren
Sonderbewacherin (a)
Sonderbewacher (a)
Tribüne (E)
Zuschauerin (a)
Zuschauer
Zuschauertribüne

sponsora kontrakto
sponsorado
sponsoro
sportdirektorino
sportdirektoro
sport-kluba flago
stadiona anoncistino
stadiona anoncisto
stadiono
starloko
startformacio
stelulo
stophorloĝo
sturmantino
sturmanto
sturmi
substanco por dopi
subtenanto
superruzi
suplementa maĉtempo
supreniĝi
supreniĝinto
supreniĝo
surdorsa numero
suspendi
suspendo

Ŝ

ŝanco
ŝanco fari golon
ŝanco ŝoti golon
ŝanĝiĝo de pozicio
ŝanĝiĝo de pozicio
ŝanĝludistino
ŝanĝludisto
ŝanĝo de ludistoj
ŝanĝokontingento
ŝir(ad)o de la aĥila tendeno
ŝir(ad)o de la kalkanea tendeno
ŝir(ad)o de ligamentoj
ŝirmi
ŝlenc(ad)o
ŝlenci
ŝotangulo
ŝotantino
ŝotanto
ŝoti
ŝoti al la golejo
ŝoti golon
ŝoti golon

Sponsorenvertrag
Sponsoring
Sponsor
Sportdirektorin (a)
Sportdirektor (a)
Vereinsfahne (E)
Stadionsprecherin (a)
Stadionsprecher (a)
Stadion
Stehplatz
Startformation (a)
Star
Stoppuhr (U)
Stürmerin (a)
Stürmer
stürmen
Dopingmittel
Fan
überlisten
Nachspielzeit (W)
aufsteigen (a)
Aufsteiger (a)
Aufstieg (a)
Rückennummer
suspendieren
Suspendierung

Chance
Torchance
Torchance
Positionswechsel
Rotation (*Positionswechsel*)
Auswechselspielerin (a)
Auswechselspieler
Spielerwechsel (W)
Auswechselkontingent (a)
Achillessehnenriss (a)
Achillessehnenriss (a)
Bänderriss
abschirmen
Schlenzen
schlenzen
Schusswinkel (a)
Schützin (a)
Schütze (U)
schießen
aufs Tor schießen
ein Tor erzielen
ein Tor schießen

ŝoto
ŝraŭba plandumbutono
ŝveba retrokiko
ŝveba retroŝoto

t

tablofutbalo
taktika faŭlo
taktiko
talismano
teama foto
teama kapitanino
teama kapitanino
teama kapitano
teama kapitano
teama kunsido
teama kuracistino
teama kuracisto
teama spirito
teama trejnado
teamo
teamo
teamo
teamposteniĝo
teamspirito
teknika direktoro
televida raportistino
televida raportisto
televida transsendo
tereno por trejnado
testmaĉo
tibirompiĝo
tibiŝirmilo
tibiŝirmilo
timiga kontraŭulo
tiri
titolaspiranto
titoldefendanto
titolo
titolo de mondĉampiono
toto
trabo
transigi
transigo
transigperiodo
transigsumo
transira trejnistino
transira trejnisto
transludi
transludi

Schuss
Schraubstollen (D)
Fallrückzieher
Fallrückzieher (D)

Tischfußball (W)
taktisches Foul (a)
Taktik
Maskottchen
Mannschaftsfoto (a)
Mannschaftsführerin (a)
Mannschaftskapitänin (a)
Mannschaftsführer
Mannschaftskapitän
Mannschaftssitzung (a)
Mannschaftsärztin (a)
Mannschaftsarzt (a)
Mannschaftsgeist (a)
Mannschaftstraining (a)
Aufgebot (*Mannschaft*)
Mannschaft
Team
Mannschaftsaufstellung (E)
Teamgeist
technischer Direktor (a)
Fernsehreporterin (a)
Fernsehreporter (a)
Fernsehübertragung (a)
Trainingsgelände
Testspiel (a)
Schienbeinbruch (a)
Schienbeinschoner
Schienbeinschutz
Angstgegner (a)
ziehen
Titelanwärter (a)
Titelverteidiger (W)
Titel
Weltmeisterschaftstitel
Toto
Latte (D)
transferieren
Transfer
Transferperiode (a)
Transfersumme (a)
Interimstrainerin (a)
Interimstrainer (a)
abspielen
passen

transludo (de la pilko)
transversa pasigo (de la pilko)
trejnada ekzercaro
trejnado
trejnadoplano
trejni
trejniĝi
trejniĝo
trejnista benko
trejnista karuselo
trejnista licenco
trejnistino
trejnistino de (la) nacia teamo
trejnistino por fizika forto
trejnisto
trejnisto
trejnisto de (la) nacia teamo
trejnisto por fizika forto
trejnjako
trejnocentro
trejnokampadejo
trejnomaĉo
trejnpantalono
trejinvesto
tribuno
triumfi
triumfo
troa streĉo
trofeo
trostreĉo de (la) muskolo
turniĝo
turnira venkinto
turnira venko
turniro
tutmonda elektitaro

u

UEFA-pokalo
UEFA-pokalo
unua en la ranglisto
unua etapo de la eliminaj ludoj
unua golo
unua golo
unua ludoduono
unua teamo laŭ la klasifiko
unueklasito
unue-klasito
Unio de Eŭropaj Futbal-Asocioj

Pass
Querpass
Trainingsprogramm (M)
Training (*von anderen*)
Trainingsplan (a)
trainieren (*tr*)
trainieren (*intr*)
Training (*sich selbst*)
Trainerbank (a)
Trainerkarussel (a)
Trainerlizenz
Trainerin (a)
Nationaltrainerin (a)
Fitnesstrainerin (a)
Coach
Trainer
Nationaltrainer
Fitnesstrainer (a)
Trainingsjacke
Trainingszentrum
Trainingslager
Trainingsspiel (a)
Trainingshose
Trainingsanzug
Tribüne
triumphieren
Triumph
Zerrung
Trophäe
Muskelzerrung
Drall
Turniersieger (a)
Turniersieg
Turnier
Weltauswahl (U)

UEFA-Cup
UEFA-Pokal
Tabellenführer
Vorrunde
Führungstor (a)
Führungstreffer
erste Halbzeit (a)
Spitzenreiter
Tabellenführer
Spitzenreiter
Europäischer Fußballverband (UEFA) (W)

v

vendejo	Verkaufsstelle
vendo de biletoj	Kartenverkauf
venka golo	Siegestor
venka golo	Siegestreffer
venkantino	Siegerin
venkanto	Sieger
venkego	Kantersieg (a)
venki	besiegen
venki	gewinnen (<i>siegen</i>) (<i>intr</i>)
venki	schlagen (<i>besiegen</i>)
venki	siegen
venki en maço	ein Spiel gewinnen
venkinta	siegreich
venkinta teamo	Siegermannschaft
venkintino	Gewinnerin (<i>Siegerin</i>) (a)
venkintino	Siegerin
venkintino dum Olimpiaj Ludoj	Olympiasiegerin (a)
venkinto	Gewinner (<i>Sieger</i>)
venkinto	Sieger
venkinto dum Olimpiaj Ludoj	Olympiasieger
venkito	Unterlegener
venkito	Verlierer (<i>Besiegter</i>)
venko	Sieg
venkocerta	siegesbewusst
venkocerta	siegessicher
venkokonscia	siegesbewusst
venkokonscia	siegessicher
verŝajna venkonto	Favorit (a)
verŝlumo	Flutlicht
vestoŝanĝejo	Kabine
vestoŝanĝejo	Umkleidekabine
vestoŝanĝejo	Umkleideraum
vetbatali por mondĉampioneco	um die Weltmeisterschaft kämpfen
vicĉampiono	Vizemeister
vicludistino	Auswechselspielerin (a)
vicludistino	Ersatzspielerin (a)
vicludisto	Auswechselspieler (D)
vicludisto	Ersatzspieler (D)
vico da venkoj	Siegesserie
videoarbitraciantino	Videoschiedsrichterin (a)
videoarbitracianto	Videoschiedsrichter (a)
videopruvo	Videobeweis (a)
vimplo	Wimpel
virina futbalo	Damenfußball
virina piedpilkado	Damenfußball (a)
virina teamo	Damenmannschaft
volo por atingi la venkon	Siegeswille
vundi	verletzen
vundiĝi	verletzt werden

vundo

Verletzung

z

zelota klubo

Fanklub (a)

zelotino

Anhängerin (a)

zeloto

Anhänger

zeloto

Fan

zeloto (de la gast-teamo)

Schlachtenbummler